工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處
出紙兩大張售價弍毫
郵箱六二號
新聞紙第一一四七七號

北平擬向美國買軍火 包括坦克裝甲車在內

今年度中共要向美購多五倍農產品

【紐約十六日美聯社電】新聞週報今日說：北平政府已向美國國務卿基辛格表示：它欲從美國購買軍備，包括坦克及部隊運輸機在內。

據這行銷國際的新聞週報說：傳聞這問題正在華盛頓辯論中。

它說：「基辛格與其領袖的開誠討論已涉及個人意料問題，傳說北平有興趣從美國購置武器。中共的需要包括坦克，裝甲車及運輸機，以給與它的步行軍隊更多機動性能。」

國防部專家對這傳說的反應，表示有兩點懷疑：㈠與北平的任何交易將要總統廢除現時禁止出售武器給共產主義國家國的法律。㈡中共長遠以來不欲依靠外國的武器供應，而贊成自製武器。但接近基辛格的人士說：雖北平還未着手關於購買美國武器的全面談判，但它的行動已超出初步試探階段。

【華盛頓十六日法新社電】今日的一份農業部報告說：在一九七三至七四年間，中共將需要從美國增加比上一年多五倍的農產品入口。

這一份研究報告說：儘管春秋兩季豐收，中共將要增加穀類及其他農產品的輸入，不獨從美國而且從例如加拿大、澳洲等其他供應國家。

以明年六月以前的十二月而論，美國農產品輸往中共，價值可能達至十億元，而一九七三年六月以前之十二個月，總值則為二億元。

沈弼促儘早談判存英儲備

本港銀行預先買其他外幣 此次英鎊跌風中不受損失

【本報訊】滙豐銀行副董事長沈弼，敦促政府儘早與英國談判港元之英鎊儲備問題，因目前之保障到一九七四年三月卅一日滿期。

沈弼又透露：本港各銀行之英鎊存款，毫無受損。

據了解：由於銀行英鎊不在保障協議範圍之內，故此項存款，可以改變為其它外幣。有消息謂：本港之銀行英鎊存款一度達三十八億五千萬元，相當於本港全部英鎊儲備百分之四十。由於英鎊形勢不佳，（跌至二美元三毫左右），故本港各銀行曾於保證協議九月廿四日滿期前，賣出期貨一億鎊，其後又陸續拋售二億五千萬鎊左右。

按術上，港府若依照儲備協議維持百分之八十九為英鎊，則可能要求各銀行買回英鎊，然後由英國賠償英鎊低過二·四二一三美元之差額。經交涉結果：英國終於接納香港實際上已將儲備百分之四十轉為外幣之事實。因此，現行保障之延長有效期間，祇保障政府之四十億儲備原因亦在此。

同時，較早時未明真相者猜測本港銀行會因未獲保險而拋售英鎊，使英鎊再受打擊之說，亦不致出現。

甚此，本港港元更堅穩，故沈弼昨表示港元絕無貶值之理。

但鑒於現時四十億元之保障到三月便期滿，故沈弼主張政府應即與英相談未來之安排。

茶樓公寓遇劫 龍鳳幸保不失

【本報訊】九龍旺角區「龍鳳茶樓」與「皇都公寓」，今晨先後遭匪行劫，四名幪面匪徒行劫茶樓時因警鐘大鳴而散水逃去。而兩名伴冒住客行劫公寓劫匪，掠取顧客財物達四千多元，據說其中一名事主為新界鄉紳之子。

首宗劫案，為旺角彌敦道六二一號龍鳳茶樓，今晨一時五十分左右，四名幪面劫匪，從後巷水渠爬進閣樓，將一名看更員綑綁，正欲撬開賬房時，突然警鐘大鳴。匪徒恐事敗一無所獲，散水逃去。

次宗劫案，發生於旺角亞皆老街廿八號三樓皇都公寓，兩名年約廿歲青年，於今晨零時左右伴作顧客，前往上址開房。其後外出，於十五分鐘後返回上址，手持西瓜刀指嚇職員及七名房中顧客，大肆搜掠。劫去現款手錶財物，總達四千多元逃去。

據說其中一名事主為新界大埔一名鄉紳之子，近日每晚均到該公寓投宿。

官方統計空置新樓 超逾三千一百層

【本報訊】本港空置新樓正日益增加，就目前統計，空置的新樓已超過三千層。

差餉物業估價署發言人透露：上述數字是從空置樓宇的業主要求退回差餉而計算出來，至於空置而未有申請退回差餉的樓宇則未計算在內，故此相信目前空置新樓的數目將比上述數字爲高。

據差餉物業估價署透露：今年七月至十一月份空置樓宇的數量：七月份空置新樓為二千零六十七層，八月份增至二千二百五十層，九月份續增至二千二百八十四層，十月份更躍升至二千九百廿九層，十一月份更增至三千一百九十四層。

謹定於一九七三年十二月十七日（星期一）下午五時為本公司中區德仁商業大厦落成暨建煌超級市場中區總店及建煌餐廳開幕由本公司董事長江德仁先生主持各項儀式

一、中區德仁商業大厦落成典禮
二、建煌超級市場中區總店開幕
三、建煌餐廳開幕
四、七彩幻燈泉開放儀式

屆時敬備酒會恭候（下午五時至七時）敬請
社會賢達 各界友好 光臨指導

建煌新記建築置業有限公司 董事長 江德仁 董事 黃奇岳 周演森 余叔韶 方心讓 阮北耀 許劍光（顧問） 敬約

（恕不另柬）香港中環德己立街三十至三十二號德仁商業大厦

源昌洋酒鮮果公司

敬請貴客早惠訂單

各廠商委托送禮，祗須把送禮名單擲下敝號當按址送妥保證滿意。

聖誕禮品，大量供應，美國伍錦甜橙，新奇士西橙，鑽石牌紅萍果，美國啤梨，士多啤梨，車利子，美國紅黑青提，溫室提子，溫室蜜瓜，溫室巨型金黃萍果，呂宋香杧，各國洋酒，糖果餅乾，聖誕朱古力，火鷄香腸，各國蔬菜，環球凍肉，生熟火腿，雪茄香煙，名貴化粧品及香水等合時禮品。

什錦巨型洋酒果籃 一百一十五元 一百三十八元 一百七十八元 二百〇五元

七彩特價禮盒 分二十五元及四十五元兩種全部選用金山橙，鑽石牌紅萍果，台灣蜜柑，美國啤梨，美國提子等裝配

七彩名貴禮券 任由受禮人隨意或分期選用 分設：二十元，卅元，五十元，一百元，二百元等五欵

代客送禮，電話接單，港九郊區，專車送到。

九龍太子道一八四號 電話：K八〇二八〇四 K八〇三九八二 K八〇八二一二 K八二四七四一
九龍旺角砵蘭街二四一（新雅酒店後面） 電話：K八五七三弍三 K八五八四七八
香港皇后大道中四十一號 電話：H二四二六〇八 H二四二八八五 H二四三七八六 H二四三叁九四

小評 談學校交通安全隊

……年以來，從未有一個學童在學校交通安全服務隊的照顧下發生交通意外。這自然是義務擔任交通安全工作的各校學生，足以引為自豪的事。

本港人口與車輛，不斷增加，行人橫過馬路，不祇往往發生困難，而且容易發生意外。尤其是中小學生，當他們下課的時候，空羣而出，如果讓他們各自橫過馬路，即使交通燈截停來往車輛，在時間上，也無法可以一氣走完。學校方面，固然已設有……的指導者。自從學校組成交通安全隊後，在實際行動上，固然已照顧到大多數同學的安全，而在教育學生行路方面，也收到實際的效果。根據統計數字，十年來，十六歲以下兒童在交通上的傷亡數字，已從百分之四十四減至百分之二十二。這種路上意外事件的銳減，顯然就是不少中小學生，已在安全服務隊工作影響之下對於行路安全，已有極深刻的認識。因此，學校安全隊的工作，除在實際指導學生行路安全外，今後更須擴大工作範圍，負起教導兒童行路的教育工作。

工資增加消費力反減少 顯示物價暴漲抵銷所得

【本報訊】今年三月至九月間之消費物價螺旋式上漲，使同期內獲得加薪之工人之利益，一掃而空。據統計：三月至九月間Ｎ工人工資約增百分之六，即由三月份指數之二四三升至九月份之二五六。但購買力之「眞正指數」則減百分之九點三，即由三月份之二六二降至九月份之二四七。戰後政府于一九六四年首次「名義指數」則上升之首次。換言之：在此六個月內，由於通貨膨脹，特別係消費品之價格，業已超過爲更高生活水平而增加工資之得益。官方表示：工資雖增而購買力降低之原因，係與消費品缺乏（特別糧食產品）與售價增加，不肖商人從中牟利及租金上升有關。

由於糧價上漲，本港九月份輸入糧食總值達五億一千四百萬元，創本港一個內糧食入口價值最多之空前紀錄，由於爲首九個月輸入糧食已逾三十二億元，故今年全年本港支付糧食之賬單，勢將超過四十五億元。

劫掠三元三角半 被判入獄三年半

【本報訊】一名犯有十八次各項罪名案底男子，被控行劫一名女子三元三角半，今晨在九龍地方法院提訊。被判入獄三年半。

被告男子周志光，廿三歲。被控十月三日在石峽尾地區行劫一名不知名女子手袋內三元三角半。被告曾犯有偷竊、遊蕩、藏攻擊性武器等共十八項罪名。

據案情透露稱：事發當日下午，一名不知名女子行經石峽尾地區附近，被告從後尾隨，當行至大坑東第六座附近，被告即拔刀指嚇事主，並掠去內有三元三角半的手袋。其後被兩名路人見狀，尾隨被告並在路上通知警察，將被告拘捕。

……當場被捕，今晨在銅鑼灣法庭提堂。被告暫時無須答辯。法官諭將該案押後至本月廿一日再作審訊，被告則還押警方看守，候進一步調查。

被告男子李康，十九歲，無職業。被控於本年十二月七日，在港島銅鑼灣禮頓道嘉柏大厦廿二樓，聯同其他在逃……

今日天氣預測

吹和緩北至東北風，天色晴朗，天氣非常乾燥，下午最高溫度可昇至攝氏表廿一度。

中午十二時錄得室外氣溫爲攝氏表十八度，濕度爲百分之三十二。

高潮：下午四時十一分。低潮：下午九時卅四分。

入境事務處呼籲 大陸移民速登記

【本報訊】人民入境事務處呼籲最近由大陸入境的移民盡速前往登記，領取身份証而不應拖延，拖延的時間越久，麻煩便更多。

人民入境事務處長指出移民申請身份証將不會遭遇任何麻煩，只須他們解釋爲何不能提早前來登記的理由便可。

自從今年一月以來，從大陸來港的合法移民入境數字已達五萬四千一百八十八人。而在下半年入境的移民中，其中大部分的年齡超過四十五歲，在上半年抵港則大部分爲二十歲至三十歲左右。

調查包庇白牌案 四棄職潛逃警員

警方將發通緝令

……四名被與一個專門向白牌車及小巴收黑錢的貪污集團有關的交通部警員之際，該四名警員卻早聞風聲，離奇失踪，警方現正準備將此事作棄職潛逃事件處理，並考慮發出通緝令緝捕該四名警員歸案中。

警方發言人今晨表示：自從該四名警員離奇失踪沒有上班後，警方即委出一小組調查，該小組的調查報告書已於上週完成，並呈交警務處長薛磯輔。報告書中指出根據警務法則，凡警務人員未得警務處長許可而離職超過廿一日，可作棄職潛逃處理，並建議頒發通緝令緝捕該四名警員歸案，警務處長刻正考慮中。

據悉：該四名交通部警員突然離奇失踪的原因，是於較早時，另一名警員被反貪污部人員調查。該警員供出一個專門向白牌車及小巴收黑錢的貪污集團資料，並供出四個警員的名字。

據稱該警員其後並答允出庭作証，後遂獲准担保外出。然而，翌日當反貪污部人員準備進行調查該四名涉嫌有關的警員時，發現他們已沒有上班，並且不知所踪。其後警方委出一調查小組進行調查此事的始末，該小組的報告書交由警務處長薛磯輔研究考慮採取行動中。

星辰表·芝柏表·雷達表
增設摩利臣山道服務站

星辰表 芝柏表 雷達表
摩利臣山道服務站
摩利臣山道20-30號
香港摩利臣山道
金利大厦地下
電話：5-724671

爲方便各界,由本年十二月十四日開始,特於香港摩利臣山道金利大厦謀得利琴行內增設服務站,爲本行總代理之星辰表,芝柏表及雷達表顧客加强銷售後服務,敬希垂察.

總代理：太平洋行

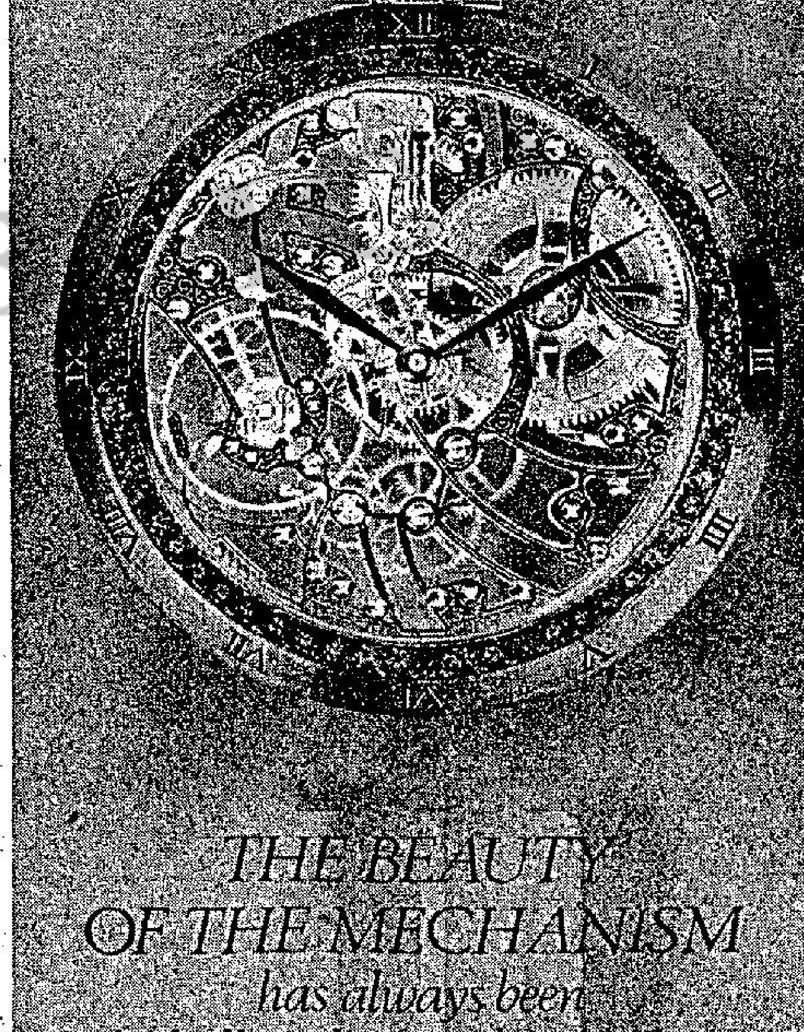
星辰表
中區服務站新址
香港干諾道中
康樂大厦
43樓

芝柏表
中區服務站
香港畢打街
告羅士打大厦
地下

雷達表
中區服務站
香港遮打道
太子大厦
地下

星辰表 芝柏表 雷達表
九龍服務站
九龍香港大酒店
七星鐘表公司

AP「愛彼」表
欲求眞善美
請戴愛彼表



THE BEAUTY
OF THE MECHANISM
has always been
the hallmark of Audemars Piguet.
Each watch created by our craftsmen
is a masterpiece
where the quality of the movement
is in complete harmony
with its elegance of line.

AUDEMARS PIGUET
la plus prestigieuse des signatures

DESCO 總代理：達昌洋行有限公司

盡市民天職
捐香港公益

美海軍上將巴克萊指出
若蘇彝士運河復開 俄海軍勢力更擴張

【華盛頓十六日路透社電】歐洲及中東的美國海軍司令今日說，以色列與阿剌伯和平後蘇彝士運河之復開，將增加蘇俄海軍在地中海，印度洋及太平洋的能力。

本期的美國新聞及世界報導雜誌登載巴克萊海軍上將接見記者的談話說，蘇俄船隻從黑海港口經地中海及繞過非洲而達印度洋與與波斯灣區域，必須航行一萬一千哩。

蘇彝士運河復開之後，這航程將減為二千二百哩。

巴克萊說，蘇彝士運河復開，可以給予蘇俄人同時在這三個地區運用他們的現時軍力。

這海軍上將補充說：「除非有一些對抗的兵力來抵消蘇俄人的力量，否則他們可以獲得政治上之收益，而這些收益累積起來，則將對我們不利。顯然他們的海軍已經為其在世界各地增加影響力量鋪路。」

基辛格會晤梅爾夫人 探討以中東和會立場

【耶路撒冷十六日法新社電】美國國務卿基辛格形容他今日在此間和以色列總理梅爾夫人舉行第一回合的談判，為一次「十分良好的會談」。

基氏今日由貝魯特飛抵此間，和以色列的領袖舉行了三小時多的會談。在起初的九十分鐘，他單獨和總理梅爾夫人討論，但其後有以色列國防部長達揚、副總理阿倫、外長伊班、武裝部隊參謀長伊拉薩和前參謀長耶里維一起參加。

消息靈通的評論家稱，明確的決定，尚未有作出，而許多最棘手的中東問題，仍未討論。他們并謂梅爾夫人可能會等待至明天，然後概括說明以色列對參加和平談判所採的明確立場。

他們謂梅爾夫人會在午夜和她的內閣部長舉行會議時，將在確定以色列的立場方面尋求他們的意見。

評論家們深信基辛格實未能告知梅爾夫人，說明敘利亞是否會在未來數日內將以色列戰俘的名單交給紅十字會。基氏的隨員們已證實基氏昨日在大馬士革的談判是四天旋風式訪問中東七國首都的途程中最難闖過的一關。

【耶路撒冷十六日路透社電】消息靈通人士稱，總理梅爾夫人召集以色列內閣在今晚午夜前（格林威治時間晚上十時）舉行一個特別會議。

他們謂：這次會議的召開，是在於聽取梅爾夫人有關她在今晚較早時間和美國國務卿基辛格舉行會談的報告。

內閣人士稱：這個會議的召開，是根據以色列政府在今日較早時間的決定，要澄清基辛格在抵達此間前在開羅、大馬士革、安曼會討論過甚麼的問題。

一般相信一項的基本問題，就是以色列的要求敘利亞交出以色列戰俘的名單，否則以色列將不和敘利亞坐下來談。現時並無若何跡象顯示這項問題已得到解決。

【耶路撒冷十六日合衆國際社電】美國國務卿基辛格星期日和以色列總理梅爾夫人及其他以色列領袖舉行會談，討論即將舉行的日內瓦中東和會。

美國國務卿基辛格進行中東訪問時，於十二月十五日午夜抵達安曼。約旦王哈辛（圖右）即往會晤。（合衆社）

中東和會展期 基辛格改行程

【耶路撒冷十六日美聯社電】一名官員星期日稱，美國國務卿基辛格鑒於日內瓦和平談判，已經展期，故已改變他原定的行程。

基氏將以更多的時間逗留在以色列，比原定時間為長，然後將於星期一晚上飛往里斯本，逗留一夜。

星期二日他將往馬德里，星期三日則飛往巴黎和北越的黎德壽舉行會談。

基氏原定於星期四日飛往日內瓦出席和平會議的揭幕，但會議現已非正式的延期至星期五揭幕的。

他定於星期六晚上飛返美國。

【貝魯特十六日美聯社電】黎巴嫩外長勒法在被引述其談話說：美國國務卿基辛格星期日在此間和黎巴嫩領袖舉行的會談，已使黎巴嫩政府感到樂觀。

黎巴嫩在基辛格星期日離開貝魯特飛往以色列後，發表一項官方聲明稱：「他是以朋友的身份前來黎巴嫩尋求中東問題的解決。」勒法稱：「每一個事件都有它的歷史性時刻，而基氏已看出中東事件的時刻現已迫在眼前了。」

基辛格在飛離貝魯特東部四十英里的累雅空軍基地前並無作出機場聲明。

【黎巴嫩累雅空軍基地十六日合衆國際社】美國官員稱，由於貝魯特的反美示威使基辛格的訪問貝魯特甚為冒險，故此基氏在星期日和黎巴嫩領袖舉行的會談是在接近敘利亞邊境的黎巴嫩空軍基地舉行。

在貝魯特，估計有一萬名親巴勒斯坦的左翼示威份子，列隊穿過貝魯特城內機場附近的街道遊行，而基氏和黎巴嫩領袖舉行會談的地點則離此四十哩之遙。

據前往示威現場觀看的記者稱，當示威者中的敵對分子互作博鬥時，武裝的巴勒斯坦籍衛官向天空舉槍射擊，目擊者稱，在槍擊時無人受傷。

基氏和他的隨員在基氏和黎巴嫩總統法蘭治及其官員作四小時十分的會談和午餐會談時，均一直留在累雅空軍基地。

安妮與菲臘斯 結束蜜月旅行 昨晚返抵倫敦

【安迪瓜聖約翰市十六日路透社電】安妮公主與菲臘斯上尉，今晚乘機離開此間返回倫敦，結束一月來在加勒比海的蜜月旅行。

約五百人齊集於古力茲國際機場，歡送他們所乘坐的波音七〇七民航機起飛。該機將於星期一格林威治時間七時四十五分抵達倫敦。

敘使用反坦克武器 攻擊以軍裝甲部隊

【大馬士革十六日法新社電】此間的一位軍事發言人報導稱：敘利亞和以色列軍今日在戈蘭高地發生三次衝突戰。

這第三戰鬥是在下午四時卅分發生，而敘利亞在戈蘭高地中部的軍隊則使用反坦克武器攻擊一個以色列的裝甲部隊。

發言人稱，有一輛以色列的半輪帶車被敘利亞的砲火擊毀，以色列坦克砲和大砲先行開火攻擊，而敘利亞軍亦開火還擊，戰鬥在當地時間下午五時九十五分停止。

發言人稱，在該最大規模的一場戰鬥中，敘利亞的大砲是在早上七時三十分向以色列開火，而雙方的開火射擊，計維持了兩小時，有數名以色列軍被擊斃和受傷，裝備亦受到摧毀。

發言人又稱，在格林威治時間晚上一時五分，敘利亞和以色列的砲隊發砲互轟達廿分鐘。

他說以色列有二輛坦克、兩架半輪帶車、一座重機關槍在該日的戰鬥中被摧毀，但他沒有透露敘利亞軍的損失。

十二月十四日，在英國諾丁罕夏的比華高第斯煤礦場一名地面礦工從一架煤礦輪車內用喉管抽吸石油進入一個一萬加侖的油槽內。煤礦工人在該處發現石油，故英國石油公司已每週數次派出油船前往該礦石油。這些石油大約每分鐘有五十加侖石油被抽出地面。（合衆社）

太空總署發射 大氣探測衛星

【加州范登堡空軍基地十六日合衆國際社電】一顆大氣探測人造衛星於星期六晚在此間太空總署基地發射，進入環繞地球的一條軌道。

這人造衛星於晚上十時十八分發射後，加州海岸一帶所見，它恍若一陣閃爍的黃光。

太空總署官員說，這「大氣探險者」將作為十四種試驗的場所，以供研究地球上層大氣及太陽輻射對氣候和通訊失靈的影響。

這一千四百五十磅重的太空船將在一個科學上的「無人地帶」上運行，這地帶如用飛機觀察則是太高，但對於人造衛星則屬太低。

日通產省大臣警告
家庭電力管制措施 可能於兩月內施行

【東京十六日路透社電】通產省大臣中曾根康弘今日警告謂：由於最近的石油短缺，日本一般家庭可能在兩月內遭受燈火管制。

在下議院會議上，中曾根康弘回答一項問題時謂：「我們現時必須考慮到強逼性實施對一般家庭停止電力供應。這可能是在明年一月或二月，視乎石油供應情形而定。」

他又透露謂已開始採取措施，俾將醫院及交通燈號豁免停止電力供應。

【開羅十六日法新社電】據官方消息人士宣稱：埃及副總統沙非今日會晤在此間訪問的日本副首相三木武夫，舉行有關埃及與日本之間之各方面合作的會談。

消息聲稱：日本的石油供應問題亦在討論之列。日本每年從阿剌伯國家輸入二億三千萬噸石油，佔全國石油總輸入百份之八十。

目前正進行訪問中東各國的三木武夫，稍後時，亦會晤了阿聯秘書長雷雅得及埃及副總理兼財政部長希加西。

【東京十七日路透社電】日本廣播公司今日宣稱：科威特石油部長阿迪基已聲言：有關進一步原油加價問題，將於下星期六在德黑蘭舉行的「石油輸出國家組織」會議上提出討論。

在接受該廣播公司一臺石油探訪記者的訪問中，該石油部長指出：輸入科威特的糧食，今年已增加了三至四倍。

維也納的石油消息人士亦謂：快將舉行的會議，將考慮進一步增加石油的價格。

美能源局長西門表示
尼克遜可能宣佈 汽油配給新措施
油站於週末晚及週日停業

【華盛頓十六日路透社電】美國能源局長西門今日說：尼克遜總統可能在本月底之前，宣佈他是否將施行汽油配給。

在電視節目上，他說，政府正在考慮延長汽油站的禁止營業時間包括星期六全日。各油站已被迫於星期六晚及星期日關閉。

上星期為尼克遜總統任命之聯邦能源管理局局長西門說，他的機關亦考慮一項計劃，向使用汽油過多的駕車人徵稅。

在這計劃下，每個駕車人將獲許使用一種指定份量的汽油，如欲多購，則將課以重稅。

民主黨參議員傑克遜在另一電視節目說，地方性的配給委員會應該成立

十二月十五日，在倫敦的滑鐵盧火車站，郵包正堆如山積，等待火車將它們載去。火車司機因要支持加薪要求的行動，故此禁止逾時工作，但亦因為如此，每逢星期日火車的幾近全部停頓開駛，已使郵政服務大受打擊。（合衆社）

共市高峯會議 已使九國團結
應付石油危機和不景氣

【哥本哈根十六日路透社電】共同市場的舉行「高峯會議」業已使九個會員國團結起來，以研究怎樣對付石油危機，以及整個西歐所受到的不景氣，但是好幾個鐘頭都仍在討價還價上。

對於在此間舉行的兩天會議中所討論的其它重要事件——中東政策與一個地區性基金的創立——溫和的最後聲明中仍然掩飾着相當多的歧見。

該會議對於它所要作的那種決定，在事前並未有良好準備，在舉行時又因四個阿剌伯國家的代表的突然訪問西德情形更趨複什。

這個法國總統熱烈希望舉行的「爐邊談話」，結果變成了會議桌上的艱苦談判。

但共同市場國家對如何對付阿剌伯國家的削減供應石油事的分裂，已肯定地緩和了起來。

西德總理在最後所舉行的記者招待會中用很重語氣稱：該會議的主題，祇是表示「該共同市場組織的存在」而已。

如果不能在阿剌伯國家削減石油供應的問題上共同密切合作以分担責任，必將使共同市場的信譽喪失悉盡。

如果高峯會議不能在一方面使市場的部長會議與執行委員取得均勢，另方面在各國政府之間取得均勢，這個組織勢將垮台。

現在九國業已作出承諾，維持能源產品在它們的邊界處可以自由流動，符合了共同市場的「原則」，並在燃料嚴重缺乏時「採取一致行動」。

蘇聯强調共市九國 仍然存有嚴重歧見
高峯會議未能建立共同陣綫

【莫斯科十六日法新社電】蘇俄「塔斯社」今日在報導歐洲共同市場高峯會議業已結束時强調了它所謂九國間存有「嚴重歧見」，以及歐洲團結運動的「極端緩慢」。

「塔斯」新聞社說，會議非但沒有設法針對着泛大西洋巨人建立一共同陣綫，反而化了很多時間在使共同市場與美國之間的歧見尖銳化上。

該社有意將對哥本哈根公報的內容實弄手法，將之解釋為有利於緩和緊張政策，有利於日內瓦會議，以及有利於聯合國所監導的「不侵記巴勒斯坦人民權益」的解決中東問題的工作」。

在同時，北平的「新華社」强調共同市場九國亟欲「重振政治合作」。

「新華社」注意到該共同市場的會議「顯示西歐九國決定為歐洲的身份而工作，加强它們在政治領域中的合作」。

（新華社說：哥本哈根的會議，是在「兩個超等强國」正在企圖確定它們在歐洲與中東的目標的時候，以及正當歐洲越來越受蘇俄霸權主義者威脅的時候舉行的。）

洛克斐勒宣佈 後年始作決定 是否角逐總統

【紐約十六日法新社電】洛克斐勒今日宣佈，爭取共和黨總統候選人提名一事，延期至一九七五年而後決定。

洛克斐勒預於上星期宣佈，他從本星期二起，實行辭去紐約州州長一職。這宣佈是於傳說他將以所有時間致力於準備一九七六年競選總統當中發出的。

他在今日的電視接見記者節目說：「我不是候選人，而且在今後兩年亦將不是候選人。在一九七五年後期，我將決定我是否為候選人。」

他說，尼克遜政府「工作良好」，但如尼克遜能「澄清」水門事件中，則將有利於國家。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

帶你進入一個神秘的境界……
中東色彩 令你飄飄欲仙 歐籍佳麗 份外熱情体貼
新營業時間 由晚上七時至凌晨二時
Club KISMET
九龍北京道71號至77號・電話:688019

獻賓嘉娛以榮響貢
你可與佳麗同舞伴唱更可邀請陪酒女郎把酒談心
莎露克大樂隊演唱在總會
寶芝度主唱日總會
免收入場費
日興夜總會

新華 百樂
CHARLTON HESTON SOPHIA LOREN
爆滿 今天四場 片長改時 12點正 三點正 六點正 九點正
EL CID
萬世英雄
哥倫比亞無敵巨片
查爾登希士頓 蘇菲亞羅蘭 領銜主演
評價最高 演出最佳 氣魄最大 場面最巨

紐約 大華 金冠
第十一天 五場獻映
歐洲公司鉅獻
猛鬼不祗一隻，聯羣結隊而來，令人毛骨悚然
猛鬼大暴動
七彩 闊幕 兒童不宜
歐洲恐怖片大本營 恐怖明星多人合演
TOMBS OF THE BLIND DEAD
輿論好評
工商日報：各要角均有相當水準
紅綠日報：猛鬼大暴動娛樂性甚高
明報：氣氛不錯令人毛骨悚然

紐約・大華・金冠
慶祝聖誕佳節 下期盛大獻映
天才女星 寶安娜 芙拉頓
彼得斯拉 海維賓納 羅富李察遜 米高歌羅福 羅拔協曼 十數巨星主演
愛麗絲 幻遊仙境
ALICE'S ADVENTURES IN WONDERLAND
現代文豪路易卡洛爾震驚世界文學童話改編
全部特藝七彩 陶德體製 攝製！
歐洲公司鉅獻

今天仍映
豪華 永華 福星 快樂 金門 油麻地 寶聲 國際 寶麗 美宮 華都 光華
THE GREATEST THAI BOXING
拳擊另闢途徑 賣座技秀 一獨
輿論一致讚好觀衆鼓掌
方野 蕭龍 領銜主演 解元 楊斯 阿彼得 阿伐西 領銜主演
開發出品
陸正行 監製 徐增宏 導演
潮州拳王
兒童不宜觀看

京都・文華
笑到彡本 五場 請早
東方天天讀 鬼馬且慈笑
成報影評：大讚多嘢睇！
由頭到尾越睇越有味！
鐵金剛 智破 ...
布蘭杜卡山
JAMES TONT OPERATION UNO
歐洲一號伊瑪諾珍露芭羅士斯演 女娃蘭・娜維・利吉主

新都 東城 華盛頓 域多利 國華 總統
THE CRAZY BOYS OF THE SUPER MARKET
老幼咸宜 預售三天座票
全線爆滿笑聲震院
是百代公司傻瓜片集中最精彩的一部！
傻瓜大鬧超級市場
國府請統
動作認真生猛！笑料十分新鮮！故事非常諧趣
一場飛車追鬼頭一一神仙鬼馬「不逐」鏡車

「少林軍」不如輕敵・鐵行幾難言勝

戰局分析

南華挾擊敗東昇的餘威以臨鐵行，雖則「火船隊」佔了以逸待勞之利，但這支守優於攻的隊伍仍欠缺可以贏波的本錢，如果「少林軍」有較為強烈的攻勢，則在這場「攻防戰」裡，南華可在今天的金盃複賽的戰事擊敗鐵行而獲得準決賽權，待精工與流浪續「末了綫」而決定爭上綫決賽權的對手，今天「南鐵」的對抗，應該看好「少林軍」，然而預料這仗的比數相當接近，南華可勝而難大捷。

鐵行在金禧盃初賽輪空，今天才是初次上陣，對手南華卻是上星期三在重賽擊敗東昇而獲得複賽權，換言之，南華在五天之內有兩場比賽，鐵行則於本月七日在聯賽對浪流一役之後，已相隔了十天，故今仗鐵行已佔以逸待勞之利，然因鐵行上仗以淨輸五球而敗於流浪，經過一次慘敗之後，是否影響士氣，近期的操練是否使球員同勇及恢復信心，卻是值得研究。

南華則於金禧盃重賽以三比一淘汰東昇，銳氣正盛，而且上賽過後，有三天的休息時間，「少林軍」有自己的場地，也有長期的訓練計劃，體察實際需要而作操練，場地使用的方便，亦可使球員保持戰鬥水準，這點是南華較鐵行為有利，看來今天上陣，「少林軍」不致同與對方的勞逸情況不同，而致陷於劣勢，祇要能夠針對實況作戰，則爭取再晉一級似乎並不困難。

今天南華與鐵行對抗，為兩隊本屆季球的初逢，但上屆聯賽兩場，卻各佔勝一仗，致使人聯想到今天金禧盃複賽，鐵行仍有爆冷門的潛力，而兩支球隊本屆的比賽第一次碰頭，也相當刺激，恰為淘汰制的比賽，鐵行的攻力似乎比不上去屆，但攻防守力雖然仍能維持，惟贏波的機會已打了一個折扣，本屆聯賽鐵行仍未有爆冷門的戰績支持，僅曾有迫和「巨型班」的戰果，然而淘汰制的金禧盃複賽與聯賽卻顯然不同，聯賽的「求和」可以爭得一分，但金禧盃賽必須決勝負，即使今仗能夠爭取加時仍和，則尚須作重賽，是則不留為一隊「中型班」的負担，可能因比賽增加而影響聯賽的戰績，以期今天可能看作被戰演習，鐵行於聯賽慘敗於流浪之後企圖重振聲威，在勝負無關重要的情勢下，卻可能促使鐵行改為搶攻，因此對於南華，亦不致毫無威脅，問題祇是鐵行倘若搶攻，是否造成後防空虛而致慘敗？卻也使這支守優於攻的球隊慎重考慮，看來它這仗仍很可能保持「防守足球」的踢法。

「少林軍」上仗淘汰東昇，固然是球員努力的成果，但東昇守衛連續發生錯誤，使南華有三個獲得入球的機會，但鐵行的守衛採取大刀闊斧的打法，不致在後防「扭波」，這點是南華今仗對鐵行與上次贏東昇的情況稍有不同，假如鐵行仍然保持「防守足球」的踢法，則南華的攻堅工夫也面臨考驗。

袁權益及黃文偉為南華製造攻勢的人物，勢必被鐵行守衛看作鉗制的目標，因此今天馮志明、施建熙與梁金發能否發生作用，為南華爭取入球難易的關鍵，梁金發與施建熙為上屆鐵行舊將，雖已投入「少林寺」已有三個多月，然而鐵行教練姚卓然及隊裡的衛將，對於施、梁兩人的優點與弱點瞭如指掌，如果被嚴密監視，則南華鋒綫方面，馮志明與袁權益的責任也會加重，甚至可能調上陳錫祥代替施建熙，以期兩翼能夠拉空鐵行的防禦網，但預料南華今天要攻破密集防禦，可能要費很大氣力，而爭取入球，也會有「粒粒皆辛苦」的情形，憑此推測，則這仗確難大捷，除非鐵行放棄防守的優點而作搶攻，那就另當別論，雖則在淘汰制比賽採取搶攻打法，原屬未可厚非，但守優于攻的球隊改為踢「進攻足球」，仍屬不智，鐵行雖企圖爆冷，惟相信不致自撤藩籬。

「火船隊」的攻力不及上季，主要的因素雙翼的速度不夠快，內鋒似乎亦非擅長衝刺的「箭頭」，除非南華的守衛今天輕敵或演出太差，否則不致出現冷門，以雙方實力而論，則「少林軍」應可晉級。

「少林軍」羣像

仇志強　駱德輝　梁兆華　陳世九　陳國雄　羅桂生　黃文偉　袁權益　梁金發　施建熙

工商晚報　體育

金禧盃複賽又有好戲
南華將用長傳急攻 企圖擊破鐵行密集

中組金禧盃足球複賽今日續有一仗，南華對鐵行，下午三時在花墟球場舉行，預備組聯賽南華對東昇，於下午一時十五分打頭陣，票價一律三元五角。

今天的金禧盃複賽仍是賽九十分鐘，賽和加時廿分鐘決鬥，再不分勝負，就擇日重賽。得勝的一隊將與精工或流浪爭決賽權。

南華與鐵行本屆未碰過頭，今在金禧盃複賽相遇，為兩隊本屆首次遭遇戰。

本來南華的人腳遠比鐵行為優，今天兩隊碰頭，應是強弱懸殊之爭，不過，鐵行素來爛打，南華就不能大意，必須謹慎應戰。

雖然南華數天前在金禧盃重賽以三比一擊倒東昇，但全隊的演出仍欠理想，前鋒祇有袁權益及梁金發最有威脅，馮志明與施建熙兩人均未恢復水準。

所以，今天的一場金禧盃複賽，南華雖然球技平均較好而可以佔得優勢，但能否擊敗鐵行，關鍵仍在於他們的前鋒能不能攻破鐵行的密集防禦。

鐵行技不如人，自難有擊倒南華之望，但是他們具有堅強的鬥志，先求穩守，當南華久攻不下時，他們就有隙可乘。過去鐵行在聯賽能夠和消防、愉園及光華等勁旅，就是靠這一種踢法得來。

今天的鐵行，已折輸來打，假如南華有水準演出，他們將難免被淘汰出局，要是南華遭遇到他們的密集防禦久攻不逞的話，他們就有機會乘虛而入。

因此，南華今天就必須採用長傳急攻，利用梁金發的衝刺去威脅鐵行的後防，另一方面，黃文偉及陳國雄不妨多施遠射，這樣，鐵行縱然頑抗，亦不易穩守得來。

南華鐵行陣容

（南華）
仇志強
陳世九　羅桂生　梁兆華　駱德輝
黃文偉　袁權益　陳國雄
施建熙　梁金發　馮志明

（鐵行）
郭德先
黎應彬　程永健　魏華傑　崔永生
林志良　吳永明　秦禮文
曾聰言　梁棠洪　何耀強

李度擊出險球：流浪昨增援戰精工，過程相當精采，結果二比二平手。圖為流浪門將李度（左）擊出危球，精工陳朝基（右）衝門無功。（李就攝）

場邊人語

精工打來相當出色
惜被流浪最後迫和
加時仍不分勝負將擇日重賽

流浪昨日憑着幸運之神的眷顧和精工若干球員心理上威脅，致能以二比二迫和精工，在金禧盃賽仍保持有晉級機會，重賽將另擇日舉行。

雖然流浪昨天有四名「新援」上陣，但他們的演出並沒有甚麼改善或突出的地方，在這場比賽中，名氣最響亮的新將小亨遜全場毫無表現，他的身材並不矮細，但從未見過他可以爭頂到頭槌。反而最矮小的基利有相當高的速度和腳法，流浪便憑他於上半場在混戰中射成一比二，歸下追和精工的道路。

已見復甦的精工昨仗表現相當出色，該上半場，他們的攻勢如波浪般向流浪門前迫去，開賽後僅兩分鐘便由胡國雄盤過李度，撥入空門，此後的攻勢更加凌厲，但屢次臨門一腳射斜或被李度撲救了。反向他們射成二比零的一個波完全是由該麥哥利漏踢是紐傳中一腳，被耶穌截得一射入網。

精工在以二比零的前後，攻勢並無絲毫鬆懈下來，但可惜多次射門都不能增加入球紀錄以摧毀流浪的士氣，當流浪扳成一比二之後，精工士氣亦沒有減弱。

下半場精工有一個精彩的攻勢，這個鏡頭亦是當場最具高潮的一刻。當時，精工向流浪壓迫，胡國雄斬球埋門，李度衝出，「耶穌」衝頂，但黎榮富於門前頂出，曼紐截得，拖入底線刮出，陳朝基衝頂，又被流浪後衛空門頂出，精工此球不入，已註定他們被迫和之命運，且為該此後時卅多分鐘，精工球員在心裡上希望保持戰果，而採取較謹慎的踢法，前鋒盡量保持控球在腳，中場球員亦不敢太過開上，這便能于流浪施以壓力的機會，直至完場前四分鐘，流浪便憑一個罰球扳平，當時，流浪以中場一個球，麥哥利斬出，得畢偉康在離門廿多碼接應，被黎寶裘侵犯，又得罰球，祇見郭家明擺前，畢偉康一射入網。

加時後，雙方互有攻守，但無增加紀錄，終以二比二完場。

有二萬八千二百餘名觀衆觀看這場比賽，收入十一萬元正。

兩隊陣容如下：

（精工）
勞鑑全
區永雄　積奇　黎寶忠　陳長強
陳鴻平　何新華
戴歷　胡國雄　陳朝基　曼紐

（流浪）
李度
麥哥利　宗啟明　寶比　黎榮富
布朗　馮成明
鄧鴻昌　畢偉康　小亨遜　郭家明

花絮

一先入兩粒 有頭竟無尾
遂使流浪漢 能回生起死

「手蛋隊」昨日在埔頭欣逢流浪漢，由于這「金禧盃」複賽，是屬淘汰性質，勝者為王，敗者為寇，絕對是有人情講嘅，「手蛋隊」在聯賽曾大敗于流浪漢腳下，昨仗重逢，真是仇人見面，份外眼明，賽前個位「細老細」，猛向球員打氣，果然開波有耐，連陷兩城，滿面威有尾陣，卒被流浪漢追和。

昨日兜場波，由于流浪多了四名外援來港助陣，球迷好奇心重，一早便將高價票搶購一通，所以昨天雨點雖便紅旗高懸，宣告爆棚，半場休息，流浪漢僅以一球落後，鍾隊曾啟榮到底是個「紅褲仔」出身嘅人才，確有番兩度，頻囑咐各旗下球員無須焦急，因為手蛋隊放得太盡，主要下半場採用長傳急攻，便有機會扳和，興係眼光獨到，果然大奏奇效，卒追回平手，來日再與「手蛋隊」一決雌雄。

但係令人好笑者，就係佢哋會長柱，猛指話所輸第二球就係越位先，旁証好似瞌眼瞓，究竟是與否，二萬八千多球迷，當然睇得很清楚，所以一位觀衆話，旁証角度與球証角度睇法都唔同，何況係觀衆，其實係法國賽而已。

「手蛋隊」昨天果然知恥近乎勇，以快打慢，係威係勢取得兩球領先，且「耶穌」戴壓還有兩次單刀可勝機會，但佢竟然發軟踏錯失良機，賽後教頭陳輝洪話，呢場波啱贏真唔抵，其中一位球迷話，「耶穌」因為偏主情深，唔想咁快打死流浪漢，究竟係唔係，咁就要問「耶穌」先知。（廣）

矮腳虎表現較佳 其餘三將麻麻地

昨晚精流金禧盃大戰，號召力不弱，因流浪又有新外援上陣及精工為報首循環慘敗五比一之恥，因而使大球場收個滿堂紅。

精流雙方昨晚演出不俗，雖然流浪落筆打三更，先失兩球，但憑着氣力充沛，作風粗獷，在上下半場先後追和精工，若不是新舊各將合拍未熟，精工遭仗所受到的威脅及壓迫得更大。

流浪四新蘇援中，此那「矮腳虎」基利表現較佳，此子肯拼，肯鑽營，使精工後防吃力非常，開賽初，新洋將（包括基利）表現平平，在基利入一球後，增加信心，此子才表現較佳，其他三位則較平庸，可能未與各舊將取得合拍關係，姑且以待。

這場賽事中，雙方失卻機會不少，尤其精工較為威脅的射門，均失卻黃金機會，而流浪也失去數個機會，因此最後的結果較為合理。

賽後，流浪教練必利說這四蘇將在祖家作賽鮮有在這盛況場合下，因而未免有些怯場，但他對球員表現已感滿意，而且充滿信心在下場重賽中獲得勝利，並表示在以後賽事中將繼續派遣四新將上陣，俾與舊將們取得合作。

流浪統帥曾啟榮說必得利搗波多年，以今屆很感滿意，因轄下球員很服從，依時出席會方各活動及聽從統帥部及教練調動，曾啟榮並說出原來他們在賽前曾到大球場拜祭，希望土地保佑流浪，結果，他們如願以償——多收一場「食咩」並謂新蘇援大亨打，小亨打兩兄弟曾跪地拜祭——他倆或即望上天保佑希望能在流浪隊中站穩一席位吧！必得利將加強訓練，挽回季初聲勢，在以後賽事中，增加流浪會之門票收入。（江）

籃球圈

「兆霖盃」國際籃球邀請賽
今夕在伊館場揭幕
韓港交綏伊泰對壘

香港業餘籃球聯會乘第七屆亞洲男子籃球錦標賽結束，邀請韓國、伊朗及泰國等隊前來獻技，特舉辦「兆霖盃」國際籃球邀請賽，因各隊留港期間關係，均僅能採淘汰制比賽，由今夕開始，連續兩天在九龍伊館舉行，今夕的賽事，七時十五分，韓國隊對港聯，八時三十分伊朗對泰國，門券分為十元及七元兩種，聯屬會及學生優待券五元，由今日下午二時開始在九龍伊館預售兩天球票，今夕的門券如在開場前仍有餘額則在票房門沽。

此次在港參加國際籃球邀請賽的隊伍，於亞洲盃初賽時期，與香港隊同為編在A組，韓國隊曾勝伊朗一百十六比五十四，勝香港一百廿六比六十八，勝泰國一百比六十四，伊朗勝泰國八十三比五十三，勝香港九十三比八十三，泰國勝香港九十三比八十三。六強決賽韓國勝伊朗一百零五比九十，遺材賽香港以八十四比八十三氣走泰國，以各隊在亞洲盃的八場有關比賽，則泰伊及港泰的實力相當接近，今次來港作邀請賽，由於場地情況與菲律賓相同，而各隊於大賽過後的表現如何，仍待臨場才獲答案，同時將亞籃勁旅的實力與香港比較，對於改進本港籃球水準，亦可望有所補助。

韓國隊對港聯隊，客軍為本屆亞洲盃勁旅，僅曾敗於菲律賓，而這次決賽亦因菲律賓為主辦國，佔了天時地利人和的優勢，韓國隊於最後決戰輸十二分而屈居亞席，但其實力強勁，仍屬無可否認，港聯隊球員仍為曾赴菲的香港隊健兒，在大賽中，總可吸收一些經驗，然仍難與韓國隊抗衡，則屬意料中事。

伊朗對泰國，在亞洲盃初賽，伊朗贏十九分，泰國亦因該役之敗，未能打入六強，但在決賽階段，伊朗居於第五名，且在遺材賽中，泰國則為遺材賽首席，即為整個比賽的第七名，泰國在五場比賽竟有三仗破「百字大關」，似屬分組賽時期未能演出水準，由此推測，則泰國今夕仍有力威脅伊朗，可能經過劇戰以決高下。

紅馬經

本週第六班跑草地 夜間戰績不能作準

論馬 張基

經過六天夜賽後，本週末的第六班賽事，又回復草地舉行。

部份本來在草地角逐佔到相當優勢的馬，由於在夜賽裏走不出水準，一旦回復在日間競賽，可能會被馬迷所忽略，在此特別提出幾匹質態均佳的，以資備忘：

高士和廐的亞洲皇后，近期雖在夜賽中先後兩次入圍，但以其過往在草地的戰績言，如此表現卻絕不理想。

此駒健康欠正常，長期見馬身消瘦及賽前冒汗等迹象，但本季卻有極大的轉機，體態尤其豐腴。這匹馬上季在一二三五公尺曾輕取豪俠，可証在狀態的時候，草地競賽，等閒第六班是難與匹敵的。

其次值得留意的，是殿廐馬紅玫瑰，此駒在近期晨課中，操練程序特別完整，一匹向來體弱的馬，能作如此琢磨，其健康定有轉機，這匹馬在沙地上跑得不知所謂，連最短的路程也捱不到，假如用弱配執轡，相信定有好分頭，其動態是應予盯緊者。

杜華馬房的雲威鹿，在現居班次內，顯然佔盡優勢，但先後兩次在夜賽的表現，使人大失所望，而事實騎者亦盡了最大的努力，可見沙地及草地競賽，根本上完全是兩件事。此駒若不因拼得過烈，而在本週內復課的話，我以為同班馬中，能與一爭的亦寥寥無幾。

由麥美倫主策的珍夫人及常勝馬，在夜賽中都有過不俗的戰績，但嚴格而言，走沙地都未算特別合適的，尤其是珍夫人，目前的成熟程度已達巔峯之境，在草地作賽，應有更進一步之成就者。

反而幾匹曾在沙地上表現得非常出色的，如領航燈、幸運之寶；樂趣及感恩這幾駒，能否再有好成績，卻是大有疑問了。

雲中鹿已翻甦 心心敗得可惜

上週末的賽事，有多場演出，相當精彩，溫拿派彩平均雖然不高，但連贏派彩則平均可觀。論時速，亦有多場拉得甚高，顯見鬥得劇烈。

第七場，第四班跑一二三五公尺，由於雲中鹿之起步快放，一口氣放過舊一哩閘，始洩氣，於是把時速拉高到一分十六秒三。第二場亦是由第四班跑一二三五公尺，好多趣的時速祇為一分十七秒三，來運到的一分十六秒三，快了一秒，可見犀利，但如果沒有雲中鹿之快放影響，來運的時速，必不會跑到這樣快。

由此可見，沉了很久的雲中鹿，到了現在已呈翻甦，它不能在一二三五公尺一口氣放回來，則以後出九七五公尺，大可以掄元，非注意不可。

另一場（第五場）第四班跑同程，心心表現得相當可觀，好着則就得甚險，亦証明鄭棣池之騎功，現正在躍進中。

四馬同時亦証明好着，這匹馬雖然年紀漸高，卻反轉來，後勁增強，在中班中，牠會得相當穩，也會站得極長的時間。

又一場，女英雄係一匹有後勁的馬，卻輸在沒有後勁的好多趣，顯見勞思的騎功，勝過何國英不知幾多皮，也可以說，女英雄是好長途，一二三五公尺之路程，實似乎嫌短，這亦是事實。因此，女英雄以後如果出一六五〇公尺或一八〇〇公尺及二三〇〇公尺，在第四班機會其大。

四方八面 曹霸

何國英之技術，雖弱但馬會則……

今晨特別鏡頭（客邊欄）

拿破崙	1.00.2(29.9)	助	火氣較旺	勇健有加
晨運	58.0(28.0)	池	輕身步捷	佳態持續
新豐年	58.2(27.7)	池	腳頭盡展	胸目非常
力勁	1.24.6(27.8)	瑩	神態漸生	佳態已露
先惠	1.31.0(29.2)	安	全程力留	從容有勢
珍夫人	1.59.8(27.0)	魏	走勢平常	未如理想
福馬	1.25.5(25.5)	池	直路勁上	衝刺出色
得順利	1.28.3(28.3)	蘭	體態實結	又進一步
愛神	1.32.1(30.0)	蘭	色靚神生	起得滿意
神算子	1.26.8(28.8)	嘉	身高步潤	姿態悅目

本週歲末賽馬 馬匹初次報名

本年最後一天賽馬，定本週末（廿二日）舉行，初步報名日前止截有一百六十九匹馬報名，就算分賽十場也有後備，如編賽九場，則必有大把後備，第六班「重見天日」，四十三匹報名，跑日馬，兩項錦標賽，作為打吡賽前哨戰四五歲馬角逐百夫長錦標，三歲馬角逐居理錦標，這兩項獎盃均由英軍部送出的，前者四十六匹報名，後者有廿五匹報名，必要分組，可能會不分組。

最後報名，今午止截，明日即可分場公佈：

茲將初步報名馬名單列下：

第一班　九七五公尺
鰲利　蘇格蘭糖　友誼第一　滿堂歡　力勁　幸運星　馬亞倫　拿破崙　土皇帝　七寶　中江壁

第三班（十一匹）一六五〇公尺
祥輝　女將　必得運　劍俠　大機會　金多寶　多明麗　揭偉堅　番攤　必有所圖　福怡　快樂領隊　金像　金麒麟　好意　貢叻　還齡

高輝　大希望　驟中王　好威力　可可　白寶夫人　馬雅麗　怪俠　人之像　人之星　蒙地力度　月球石　農運　家寶　高力的　紫金　龍都　追風　傳眞衛星　石器時代　東升　景星　新慶年　寒標　歡心　勁能　獲得好

第六班（四十四匹）一二三五公尺
從心所願　亞洲皇后

幸運之寶　噴水池　龍威　寶錦　山茶花　棣棣好　超人　皆利年　風流劍俠　賀相逢　歡樂滿谷　佳音　大會操　感恩　天寶　高超　珍夫人　上進精神　地利　星月　寵愛　聯合勝利　出術　樂黨　領航燈　巴薩　紅玫瑰　心寶　太陽神　上味　太平山

泰橋　嚴寶　德誠　世伯　常勝馬　盈餘　雲威鹿

四五歲新馬（四十三匹）一八〇〇公尺（百夫長錦標賽）
好拍檔　萬衆歡騰　威着　愛神　吉利時　環遊世界　獲冠多利　必利霸路　保得　勳贏　幸相逢　得順利　鐵寶　小飛象　快猛　飛駿　意有所圖　樂心　金盞　金牡丹　金錢豹　高升　羅馬神駒　鐵器時代　兒童城　勇騎士　金伯爵　神算子　驟中雄　先惠　力駿　飛馬王子　認眞好　谷中文豪　梨渦美人　巧惑

眞璧　得利門　泰山　高齡灰牝　錦繡前程　世外桃源　浪淘沙　金必利　歡天喜地　祝君長勝

（四十六匹）三歲新馬一八〇〇公尺（居理錦標賽）
安弟弟　好愉快　安娜之寶　跑得快　嘉莉　乾隆　快名駒　金鈴　好時辰　拼勁　榮辰　好晒喇　好運康寧　寵禮　滿利駒　七好　雪蹄奔　超越日　永勝　玉釵香　福馬　大喜事　凱旋　威勁　山手通（廿五匹）

＊＊＊＊＊＊＊＊ 晨操快訊 刊第八頁 ＊＊＊＊＊＊＊＊

斗室中播放四聲道

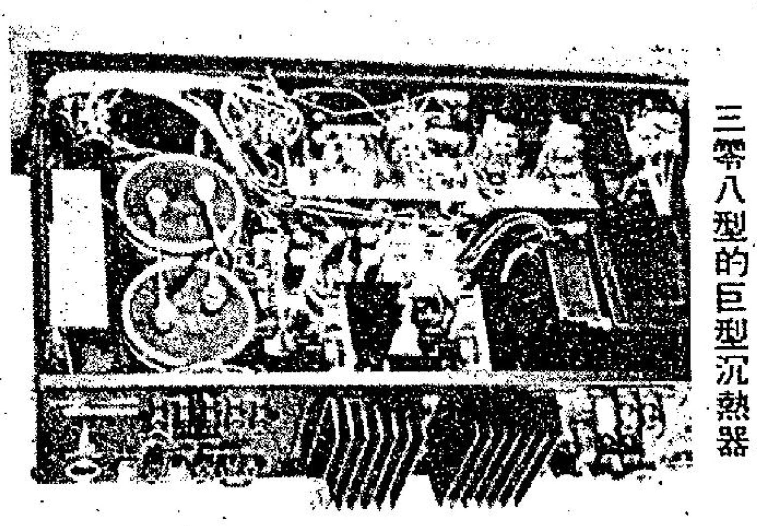
分長的刻度表，機內設有磁棒天綫，隨機則附調頻室內掛式天綫，調頻接收靈敏度二點二微

馬蘭斯（MARANTZ）四三零零型四聲道收擴音機，是該牌子的最新產品之一，是兩聲道四聲……接收的聲道分開功能高和失真減低，並設有四聲道輸出插座以配合四聲道廣播的接收。

三零八型高水準擴音機

LUXMAN

LUX牌三〇八型擴音機，是一部前後級合併式的高水準擴音機，功率放大部份採用差動輸入全對稱直接交連電路，OCL輸出方式，兩聲道輸出功率合共一百一十五瓦，而其總諧波失真只有百分零點零三，功率頻寬五至五萬赫（負三分貝，百分零點零三失真），頻率響應十至五萬赫（負一分貝），互調失真百分零點零四，阻尼因數四十（八歐），剩餘噪音零點五毫伏（八十六分貝）。前級部份，頻率響應十至五萬赫。總諧波失真低於百分零點零三。唱頭輸入靈敏度二點五毫伏，過荷量是三百毫伏（一千赫），訊噪比高於六十五分貝（唱頭），八十分貝（高電平），這些都是十分高的技術標準。

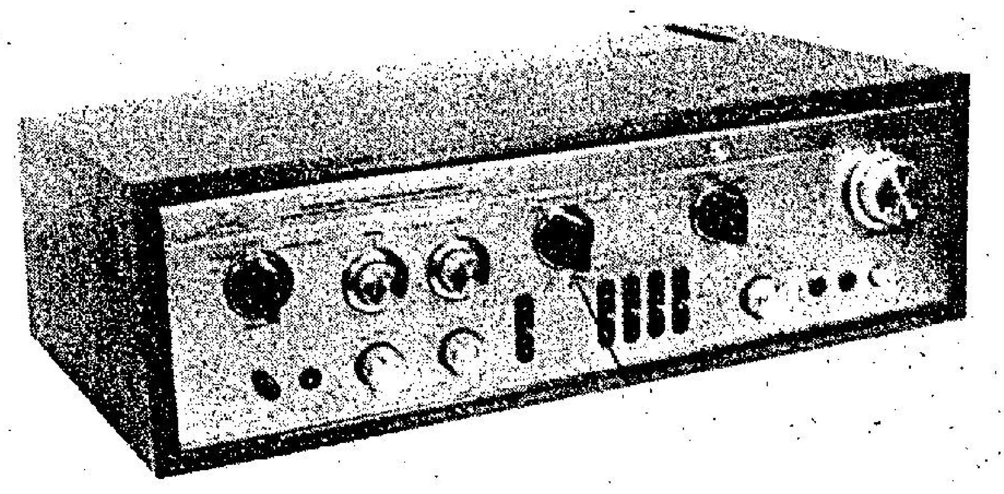


三零八型的巨型沉熱器

設備方面，音量和平衡控制由雙層旋鈕管理，可接兩部唱機，一個調諧器和兩個高電平輸入。播音方式分左，右，左加右，立體聲，立體聲倒置。音調控制高低音分由雙層旋鈕管理，使兩聲道可分開調節，並各具三個轉換頻率選擇。高音頻方面是一千五百赫，正負十二分貝（一萬赫）；三千赫，正負十分貝（一萬赫）；六千赫，正負八分貝（一萬赫）。低音頻方面是一百五十赫，正負八分貝（一百赫）；三百赫，正負十分貝（一百赫）；六百赫，正負十二分貝（一百赫）。高頻濾波可選擇七千赫或一萬二千赫，低頻濾波則可選擇七十赫或二十赫。另設有響度控制和音調取消掣，可接駁兩組揚聲器分別使用或合用。

此外本機又設有獨特的綫性均衡調節，共有五級選擇，用來糾正均衡曲綫，以補償錄音或放唱時輕微偏差。除正常平直位置外，有兩級提升和兩級衰減設計。提升方面可使低音在一百赫衰減一點五分貝和在高音一萬赫提升一點五分貝。另一級提升幅度是三分貝。衰減方面則相反，可使一百赫提升一點五分貝（或三分貝），一萬赫衰減一點五分貝（或三分貝），可謂匠心獨運。

LUX出品是以名貴見稱，該機外型也不例外。本機由於輸出功率足夠而失真極低，適宜於配合中上級HIFI系統，而其音色方面則顯得透明乾淨，加以本機設有完善的保護系統，絕無引起揚聲器損毀之弊。



三零八型的巨型濾波電容器

設計新穎的：ESS牌揚聲器

ESS自在港推出大功率擴音機之後，繼續在港上市了多款在美國原廠製造的揚聲系統，其中目前最名貴的一款是AMT一型。

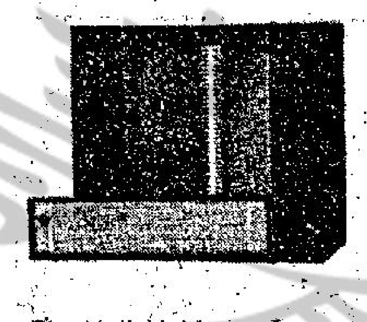
AMT一型揚聲系統在結構上與傳統式有根本的分別，性能上也不同，但效果卻是十分吸引人的，被譽為不可多得的揚聲系統之一。

這是一個落地式結構，箱呈四方柱型，上小下大，成塔狀。低音揚聲器是十吋口徑，裝在箱內，箱底則向後開反射孔。重播六百赫以下的音頻。箱呈落地式設計。在低音方面的設計未見特殊，但高中音單元的設計便與衆不同了。高中音單元是由OSKAR HEIL博士設計成功的，被稱為HEIL氏氣動轉換器。它是一個外殼用塑膠製的開放式箱子。內置四塊強力恒磁性鐵，磁體共重六磅，互成角度的排列如圖，加上鐵質連接極和導磁板後，使磁場集中在兩組磁體的中央，中央有塑料穩定奧妙就在這塊換能器上，它在一個長方型的塑膠支架上下安排兩組扁鋁綫摺成的「之」字負荷，上下扁綫的彎曲是對稱的，通過鋁泊的連接而並聯。同時用塑膠薄膜摺成的發音膜使固定在兩條扁綫上。當有音頻訊號輸入時，扁綫便發生蛇行運動，帶動塑料膜使空氣被壓縮和擴張，因而發音，響應的音頻範圍由六百赫至二萬四千赫。在發音膜前後的四塊用金屬條焊接成的導磁板是互成九十度角的，使音波向前後擴散。箱頂罩是五面開口的，音波的傳輸因而有廣濶的擴散角度。因此高中音部份是沒有箱子封閉的，故根本便無箱聲。而發音膜的質量極輕，因此發音極為柔順，而且雖然有寬濶的頻率響應範圍，但卻沒有一般紙盆揚聲器的盆分裂現像。

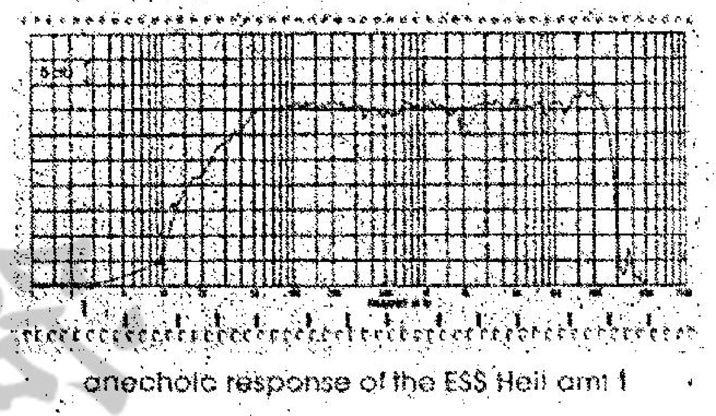
該揚聲器有相當平坦的頻率響應特性，整個系統的頻率響應是四十五至二萬四千赫，正負兩分貝。分界頻率是六百赫，分音器置於低音箱子內。失真小於百分零點五（九十分貝，三呎距離，六百至二萬四千赫）。小於百分之一（九十分貝，八十至六百赫），最小推動功率是三十瓦（RMS）。功率負載三百五十瓦（峯值）而不失真。輸入阻抗：四歐（最小），尺寸是三十吋高，十四又四分之一吋濶和深。高中音部份提供永遠保証。

這個系統的音色以清晰而柔和見稱，最好用來欣賞古典音樂，而久聽不疲更為其特色，瞬態響應特性佳，失真小，而負載大，配合大功率擴音機尤為適合。

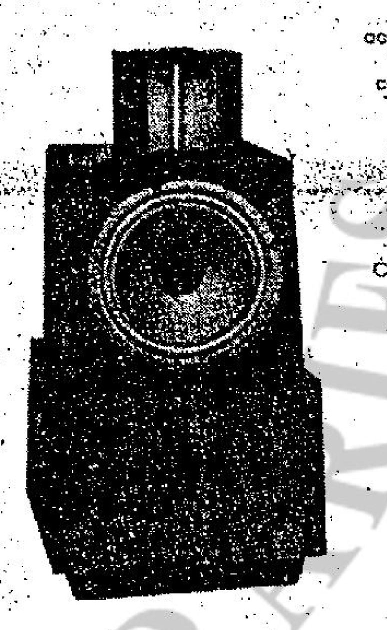
科學世界　逢星期一出刊　第四三七期



The Heil Air Motion Transformer diaphragm is made of close tolerance, specially formed folds in a lightweight, thin, self-damping plastic.



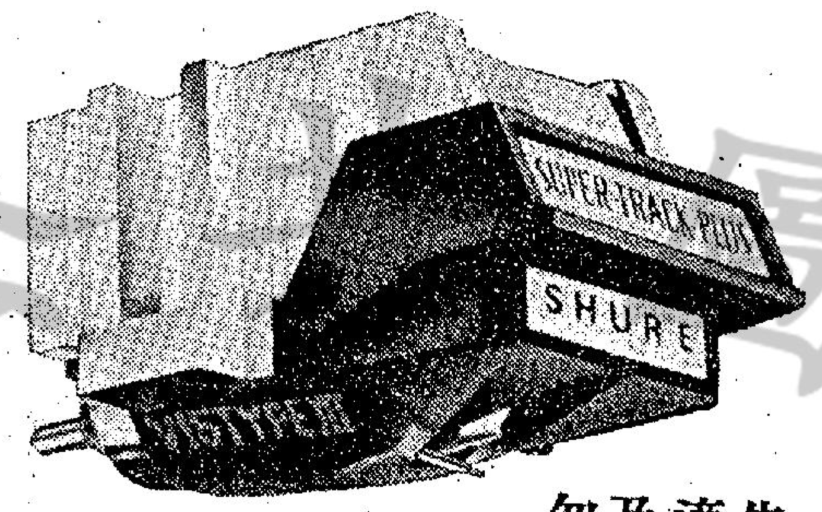
anechoic response of the ESS Heil amt 1



cross section of the ESS Heil Air Motion Transformer viewed from the top

ESS牌AMT一型揚聲器的特殊設計組件及曲綫表

SHURE V-15 TYPE III



「思雅牌」立體聲唱頭　品質優良　名聞世界

當購買「思雅牌」各類型唱頭之前請先檢查唱臂之性能及唱重範圍然後選擇適當之類型方可購買。切記：所有唱頭及唱針均有（SHURE）註册商標。勿誤購冒牌貨。

廠方特約經銷商代售：

（香港區）
聯達貿易有限公司　娛樂大厦商場B　電話H二四一八三七
大利電器行有限公司　裕昌大厦二樓　電話H二二三三八八
裕和洋行　萬宜大厦地下L—26　電話H二二六三三一
曾福琴行　公主行地下　電話H二三八一四六

（九龍區）
飛麟無綫電行　加連威老道二號　電話K六七八八八八
通利琴行　金馬倫里九號　電話K六七五〇八七
曾福琴行　海運大厦商場178B　電話K六九一一六七

會計員、售貨員的恩物

ATLAS電子計算機

令你慳功夫又慳時間・包你唔會計錯數

特價只售 $399.-

保用一年

ATLAS 電子計算機，採用特別設計的I.C.集積電路所以絕對快速準確，攜帶輕便，隨時隨地可以使用，經濟耐用。

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50—52號陸佑行五樓　電話：5-231036(5綫)

WK-737

科技雜談

美國的報紙翻造工業

美國和世界其他地區，對紙張的需求日增及紙價日漲，實際已肯定了會有越來越多的報章，將用翻製的報紙去印刷。這種情況，尤以美國為然，美國當前的報紙，約有一成已經是用廢料復原的翻製紙張去印刷。世界最大而設於新澤西州的嘉頓史提造紙公司（GARDEN STATE PAPER CO.），已計劃大量增加生產，該公司已經和二百家美國報館有了交易。

用廢紙代替紙張以造紙的主要動機，部份是經濟，另一部份則是環境問題造成的影響。美國每年要用一千一百萬噸白報紙，其中約七百萬噸來自加拿大，「每噸價為一百七十元」。嘉頓史提造紙公司的發言人說：「我們的產品，使美國每天節省十七萬元。」他說，該公司希望每年的生產量，由目前的三十六萬噸增至一百萬噸。紙要價錢一直能夠與紙漿所造的紙競爭，及紙張的需求繼續增高，則該公司的產品，是保證有市場的。美國報紙出版人協會預測，到一九八〇年左右，美國國內對白報紙的需求，每年將增至一千三百萬噸的水平。

至於環境問題，關心污染的美國人承認，紙張如加以翻製，廢紙便可以不必在露天垃圾池或垃圾爐內加以焚燒，同時，也不必再花巨額費用，去把餘燼埋于地下，此外，雖然美國並不缺乏木材，但紙張的翻製卻可以協助保証，永不虞紙張的匱乏，造紙工業界人士指出，由廢紙翻新，比較木製紙漿造紙節省燃料。

紙張翻製，在缺乏自然資源的國家中，是十分普遍的米蘇里州肯薩斯城中西部研究院所提出的報告，曾列舉了在十八個工業化國家中，翻製紙張的費用，有九國是與美國相等或低於美國的，另外九國，包括英國及西德在內，則費用高過美國。

美國的翻製紙廠，因志願的市民有一股熱心，收集廢紙並將之交去收集站而獲得方便。但在某些地方，特別是美國的西岸，廢紙被大量收購，運往日本、南韓及台灣。嘉頓史提造紙公司的一位職員說：「通貨膨脹，紙製品的十分高價及美元貶值，使到亞洲國家，必須付高價去購買他們的原料。」他們從美國西岸所購買的廢紙，當然結果會減少美國翻製紙張所需廢紙的供應。

面對國外此項競爭，嘉頓史提造紙公司已建議，美國政府發揮一九六九年出口管制法案的權力，去限制廢紙的出口。該公司的一位發言人，最近曾向參議院的原料出口檢討委員會報告說，由美國西岸出口往亞洲的廢紙，去年是每月約二千噸，今年已增加至每月六千噸，發言人說，加里福尼亞州若干報館，因為廢紙大量出口之故，已經缺乏白報紙。

這家造紙公司已經尋求緩和此項問題的辦法，由美國其他地方以火車運輸廢紙，但運費很高，該公司指出，如果運費調整到廢料裝運有利，及如果美國的造紙廠獲得減稅的刺激，使它們能因此而比例抵銷收集廢紙所需費用的話，則國內及國外向美國尋求廢紙供應的需要，使都可以滿足。

金卡式帶

金光璀燦　錦上添花

免費贈送
人人有份

由即日起
至十二月卅一日止，
凡買TDK SD卡式帶
錦盒，贈送富有紀念
性，美觀耐用的金卡
式帶一卷。錦盒內有：
C-60 SD 2卷
C-90 SD 3卷
C-120SD 1卷

錦盒內另附有用戶調查問答表格，填妥後寄回TDK本港總代理，可獲贈美國ANSON高級原子筆一枝，先到先得，送完即止，勿失良機。

傳真音響

TDK

「超特」高度原音錄音帶是今日磁帶製造技術最高超的成就。

總代理：新元貿易公司　香港德輔道西32-36號萬昌大厦十五樓　電話：5-431586, 5-454327

一份代價，三倍享受！

銀星牌套庄身歷聲

銀星牌SS-2005W三位一體套裝HI-FI身歷聲，配有20瓦全晶體AM/FM/MPX身歷聲收擴音器，自動頻率控制收音，滑桿式控制（高，低音，響度，平衡）可駁接兩對揚聲器。全自動4速唱片機，高級鑽石針唱頭，自動停閉（熄機）系統。按鍵式卡式錄音座，直接由收音機或唱片機錄音（附FM噪音濾波器），對高級電動式咪高峯，一對加大SX44型二路揚聲器，無不精。請速駕臨各大無綫電行及影音器材公司參觀選購。

SILVER

總代理：飛麟無綫電行

寫字樓：九龍土瓜灣旭日街五號　威信大厦十二樓　電話：3-645454, 3-656611,
陳列室：九龍加連威老道二號地下　電話：3-679901, 3-678888

銀星牌套庄身歷聲有獎問答遊戲

由一九七三年十二月一日起至七四年一月卅日止，期間凡購買銀星牌SS-2005W一套，即送有獎問答卡一張，將該卡填妥寄回本公司，即有機會獲得巨獎。頭獎英國(BUSH)寶樹牌彩色電視一部，價值5,600元，其他名貴獎品總值港幣一萬元。買銀星牌，有啲聰，有啲脚，你都要買嚕！

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

科學世界 逢星期一出刊 第四三七期

新品介紹

斗室中播放四聲道
新力套裝機最適合

新力（SONY）牌SQP—20型，是新力新近推出的四款二〇系列套裝機中的一款，是一部包括電唱機、調幅、調頻接收部份，四聲道擴音機及四個獨立的揚聲系統，由於本機可以放四聲道唱片，因此其唱機部份，尤其是唱臂唱頭的質系都很高，是二〇系列中的最佳唱盤，這部套裝機雖然包括部份如此地多，但仍然又是千餘元左右便購到了，而且是四聲道的。

本機掀起防塵膠蓋之後，是唱盤和預留卡式錄音座空位，唱盤部份是手動力式，中介輪傳動，兩速度：三十三和四十五轉，轉盤直徑九吋半，靜力平衡式管狀唱臂，配VM—22GA磁感式唱頭，NA—126GA型零點五直徑鑽石針尖，針壓二至三克。這個唱盤既可以播唱普通兩聲道身歷聲唱片，也可以播唱CBS／SONY的SQ體制四聲道唱片，並在播音部份設有其它矩陣解碼器，故可播其他體制四聲道唱片，而且可播獨立四聲道訊源，但播唱CD—4獨立四聲道唱片則需外加相應解調器。

調諧接收部份在唱盤下方，包括調幅和調頻身歷聲兩波段，調頻接收靈敏度達二點二微伏（訊噪比三十分貝），調幅接收靈敏度在用機內磁棒天線時是四十八分貝，隨機附有調頻懸掛式室內天線，調幅和調頻均備外接天線插座。

擴音部份包括四組前後級擴音機，音樂功率輸出二十瓦（八歐），額定功率輸出是三瓦乘四組（八歐）。頻率響應五十赫至三萬赫，本機設有左右及前後的聲道平衡控制，並有特設照明指示，使效果得到控制。高低音調控制分開，調節範圍是正負六分貝。設有錄音輸出和磁帶輸入，共有美式和德式插座，磁帶監聽開關。面板上設有低阻抗身歷聲耳筒插座。

揚聲系統共四個，結構及外型均相同，採用全音城六吋半口徑紙盆揚聲器一個，阻抗八歐，尺寸是九又八分七吋濶，十三又八分三吋高，五又八分一吋深，重五磅二安，適合在室內四角懸掛式安裝。

本來玩四聲道HIFI，不少人感到器材多，消費大，而室內環境小，四個揚聲器安放位置最令人頭痛，但本機則解決了這個難題，特別是在斗室中裝設四聲道最合符要求，雖然輸出功率不大，但揚聲器效率高，音量完全足夠一間百餘方呎廳房。主機尺寸則爲二十二又十六分七吋濶，六吋半高，十二又十六分十一吋深，重二十磅七安士。

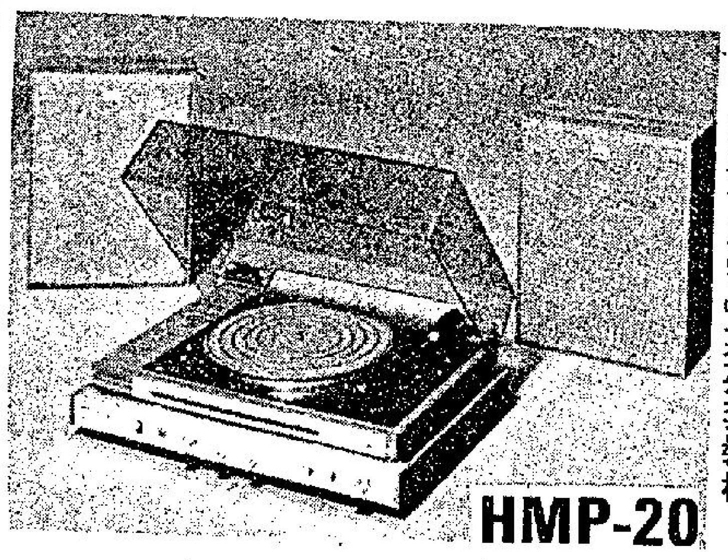
新力（SNOY）牌HMK二〇型，是SONY近期推出的新產品之一。稱爲二〇型套裝系列，共有四款，HMK二〇型是其中一款。它包括AM／FM身歷聲收音，放唱片，卡式錄音，前後級擴音機，以及一對漂亮的揚聲系統，全部裝在一個主機上，即包括了收、放、錄、擴、唱全部功能，而其售價卻祇千餘元左右，可謂物超所值，因此上市以來，數度斷市，可見其受歡迎的程度。事實上，這是一部最適合普通家庭採用的HIFI系統，因如逐件去配合，消費多一倍也未必辦得到，而本機體形小巧，外型美觀，各部件已經由原廠配合妥當，在小家庭中使用，符合了多方面的要求；本機在掀起防塵膠蓋後，機頂裝了電唱機和身歷聲卡式錄音座。唱盤是半自動型，中介輪傳動方式，唱臂能於放唱完畢後自動還位。兩速度：三十三轉和四十五轉，轉盤直徑九吋半，配—VX124P陶瓷唱頭，零點七直徑藍寶石針尖。

卡式錄音部份採用四軌兩聲道系統，一又八分七吋帶速，頻率響應四十赫至一萬二千赫，抖擺率小於百分零點二二。有微音器輸入設備（一萬歐），靈敏度是二毫伏，機械動作由琴鍵控制，並設有三位磁帶計數器，即時收錄唱片，即時收錄唱片或FM廣播節直接製即成，十分方便。並有自停機功能和自動錄音電平控制。

唱盤的下方是調頻調幅接收部份，有十分長的刻度表，機內設有磁棒天線，隨機則附調頻室內掛式天線，調頻接收靈敏度二點二微伏（訊噪比三十分貝），調幅接收靈敏度在使用機內磁棒天線時是四十八分貝，可外接天綫，在機背設有插座。

擴音部份設在最下方，音樂功率輸出是二十瓦（八歐），額定輸出五瓦乘二（八歐）。頻率響應五十赫至三萬赫。高低音調控制分開，另設有外接錄音座插口及歐洲式錄放音插座，同時面板上設有低阻抗輸出耳筒插座。

兩個揚聲系統有十分漂亮的外型，內裝六吋半全音域穿盒揚聲器一個，阻抗八歐。音色清楚動聽，揚聲系統尺寸是九又八分七吋濶，十三又八分三吋高，五又八分一吋深，重五磅兩安。體積小巧，最宜掛墻使用以省位置。



新力「二零」系列套裝機

馬蘭斯四三零零型
四聲道全能擴音機
附有杜比系統裝置

馬蘭斯（MARANTZ）四三零零型四聲道收擴音機，是該牌子的最新產品之一，是兩聲道四聲道二用的設計，不但綫路新穎，效果出衆，而且功能衆多，特別是內置杜比B系統，爲一般同類型所無，所以用途也至爲廣泛。

本機內置杜比B噪音降低系統，其降低噪音的功能有兩方面，其一爲適接沒有杜比系統的錄音座使用，使錄音訊號先經杜比系統處理才錄入磁帶中，而播唱時又經杜比系統處理，達到提高訊噪比，降低噪音水平的目的。另一切功能則爲接收杜比化的FM電台廣播時用以降低調頻訊號中及前級放大電路中的噪音電平。

調諧部份仍然採用了「馬蘭斯」著名的飛輪式調諧旋鈕，用照明式不同顏色字體顯示所選擇的功能，設有場強指示表和中央零點的調諧指示表，其場強指示表在錄音時兼作杜比電平指示用，調諧接收部份應用了相鎖技術（PHASE LOOK LOOP），使身歷聲接收的聲道分隔力提高和失真減低，並設有四聲道輸出插座以配合四聲道廣播的接收。

四聲道設備方面堪稱完善，本機具備多種不同體制的四聲道解碼設備，使無論SQ，QS或CD—4各種四聲道唱片均能直接輸入播唱，這是目前最有效和受歡迎的安排。提供給用家多方面用途。而獨立四聲道方面又可配合兩部四聲道錄音座作錄，放和過帶的功能。

由於本機功能衆多，設有二十六個按鈕架在面板，其中三個爲雙層旋鈕。杜比系統設有旋鈕，可開閉不用，可加入FM中，可加入播唱用，可選擇加入兩部錄音座其中之一作錄音用。四聲道方面設有聲場面積控制，而聲道平衡控制分三個：前面的左右平衡，後面的左右平衡和前後平衡。務使各聲道的電平強度取得最佳效果。音調控制分高中低三個雙層旋鈕控制，前後聲道可分開處理。此外，設有FM弱音，用來消除台間噪音，響度控制，高、低頻濾波器一應俱全。

本機採用全直接交連的OCL輸出電路。同時又提供BTL連接方式，使兩聲道使用時輸出功率培增。輸出功率是一百瓦乘二，四十瓦乘四（RMS，八歐），二十萬赫，全部聲道同時工作）。總諧波失真和互調失真在額定功率下，二十至二萬赫頻率範圍內小於百分零點一五。功率頻寬七赫至七萬赫。頻率響應二十至二萬赫，正負四分一分貝（高電平輸入）。阻尼因數五十（八歐）。唱頭輸入過荷量九十六分貝。FM接收靈敏度一點九微伏（IHF）。選擇性七十分貝。調幅抑制五十分貝。接收對比一點五分貝，身歷聲分隔力四十分貝（一仟赫）。總諧波失真：百分之零點二（單聲道），百分零點三（立體聲）。AM接收靈敏度二十微伏。AM設有磁棒天線。

馬蘭斯四三〇〇型杜比化四聲道收擴音機外型很美觀，並可接駁遙控器控制響度，音量及四聲道綜環效果，的確可以稱爲一部全能的四聲道收擴音機。

臻達十五吋速母帶的水準

NAKAMICHI「中道」
三磁頭卡式機

像三磁頭開卷式機一樣，這二副「中道」1000和700配有獨立的消、錄、和放音頭，通過巧妙的安排而各自獲得最理想的效果。洗音頭位於上主軸旁，並同時有導帶的功用。由特別耐磨的高磁導鐵淦氧製成的錄音頭具有5微米的磁隙寬度，使錄音磁場在磁帶上作深入的滲透而獲得寬闊的動力範圍。放音頭磁隙則祇寬0.7微米，頻率響應得以維持於2萬赫以上，材料爲最新發展的NIOBIUM合金，磁導率特別高，耐磨度則約爲普通合金的十倍。

這樣的三磁頭結構除了磁頭分工及即時AB比較的好處外，還可調整偏電流以眞正適合不同的磁帶（這不同於普通卡式機上鉻帶／普通帶選擇掣）及透過一套設計獨到的指示系統，可將磁頭隨時校準以保証寬闊的頻率響應。

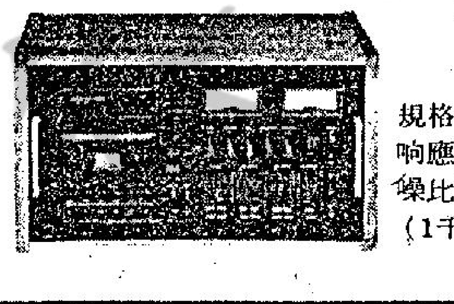
精密調整於另分貝內的杜比系統，將本已不俗的信噪比（50分貝）提高至60分貝。而絕對無影響高頻響應之虞。

由閉路監速伺服馬達所驅動的雙主軸差動式運帶機構，保証了極低的幌抖量，及由頭至尾不受負荷影響的穩定帶速。

加上靈敏的「點觸」開關和電子邏輯控制，使調校精密的機件得到準確無誤的操縱動作。

整體的效果是與十五吋速母帶不相伯仲的水準。

NAKAMICHI 700
TRI-TRACER'
$3,300.—
規格■幌抖量低於0.06%■頻率響應35-20,000赫±3分貝■信噪比60分貝以上■失眞率2%以下（1千赫0分貝）



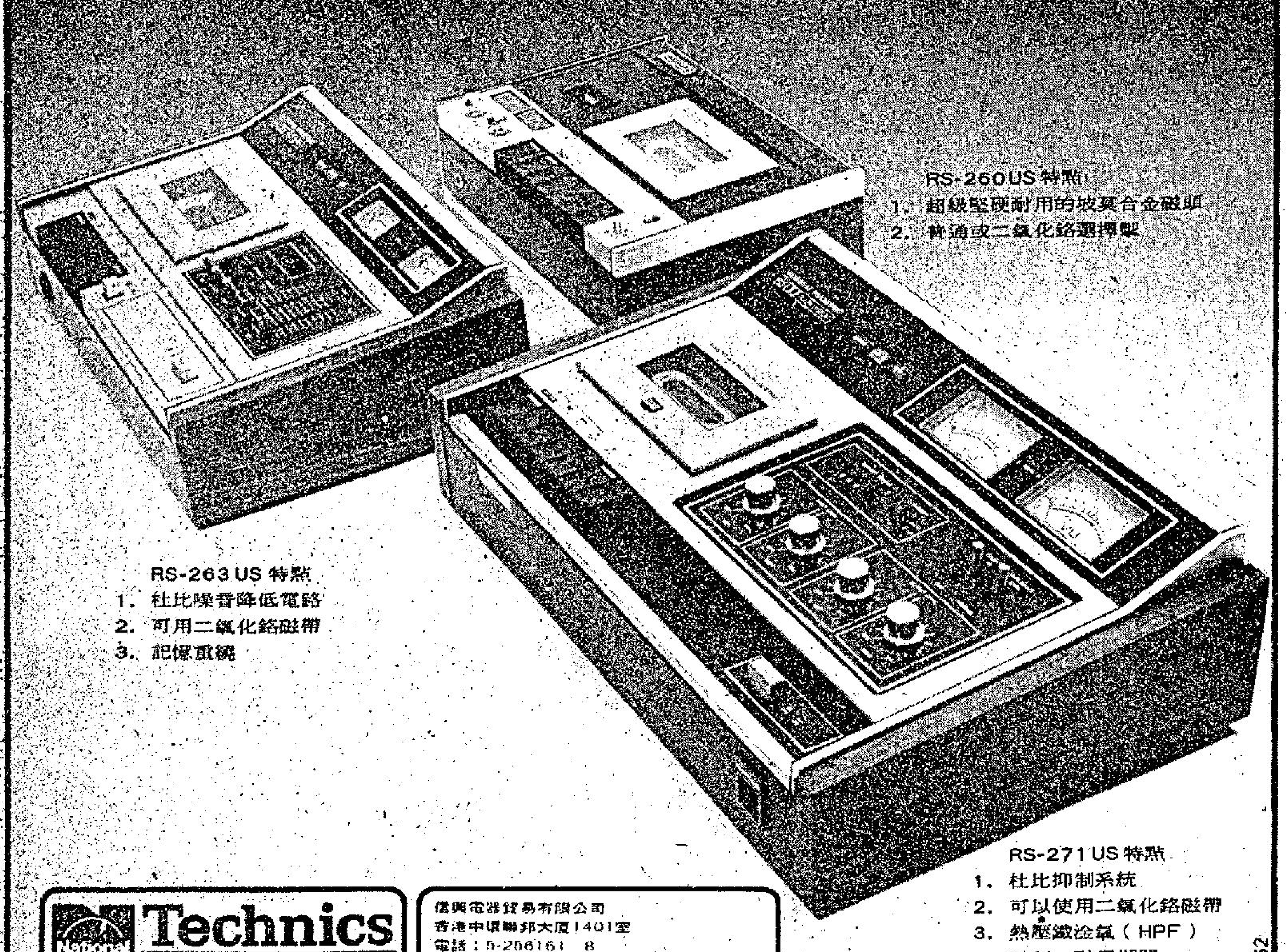
NAKAMICHI 1000
TRI-TRACER
$5,100.—
規格■幌抖量低於0.05%■頻率響應35-20,000赫±3分貝■信噪比60分貝以上■失眞率低於2%（1千赫0分貝）

試音、零沽、批發、保養
The Radio People, Ltd.
愛群無綫電有限公司
九龍：漆咸道25號　電話：3-663241-2
香港：皇后大道中50號陸佑行301室　電話：5-223638

Technics

永遠走在前頭

優良品質與尖端科技的結合.
由普及型RS-260US以至
豪華專業型之RS-279US,
性能高,音色完美,爲HiFi
組合之最理想配搭.



RS-260US 特點
1. 超級堅硬耐用的坡莫合金磁頭
2. 普通或二氧化鉻選擇掣

RS-263US 特點
1. 杜比噪音降低電路
2. 可用二氧化鉻磁帶
3. 記憶重繞

RS-271US 特點
1. 杜比抑制系統
2. 可以使用二氧化鉻磁帶
3. 熱壓鐵淦氧（HPF）磁頭，耐用期間保証長達10年

National Technics 樂聲牌

信興電器貿易有限公司
香港中環聯邦大厦1401室
電話：5-256161 8
陳列室：重慶大厦．電話：3-669225
修理部電話：3-430161

NA162

Dual

四聲道都話好
聖誕新年大特價

音響專家都話好，向各位提供一個快樂的HiFi新年，特價推出MV 61型後置擴大器。
MV 61是一部高質素2×30W後置擴大器附四聲調解器（MATRIX）。
匹配在二聲體系上，作爲後置聲道調解/擴音器，兼可充當附加的二聲擴大器，本身能駁接三對揚聲器。
MV61原價$580.00
特價購買MV 61辦法有兩種：
1. 如果你本來已經擁有一部都話好擴音器或接收器，你可以節省$200.00，減實$380.00
2. 如果你在購買MV 61的同時，再選購都話好擴音機或揚聲器一對，
你可以享受更加意想不到的優待。
請到下列港九都話好代售處試音：
香港：
捷利音響有限公司　士丹利街三十二號閣樓
環球無線電行　天樂里五號
大利無線電器有限公司　德輔道中四十八號二樓
啓聲無綫電器行　聯邦大厦地下商場
旋音音響器材公司　北角皇都戲院商場
馬來亞電器行　怡和街一號E
達明電器行　百德新街九號
九龍：
勝利電器行　西洋菜街三十六號
寶聲電器行　官塘同仁街二十三號
Hi Fi店　西洋菜街一三四號
榮昌音響　花園街七十八號A
藝聲公司　海運商場
香港影音公司　海運商場
港九謀得利琴行

音響專家都話好
捷成洋行

情人來了

這使她心慌，不過，她又有決心，要寫一封回信。

第三天，在午飯之後，她把三姑遣了出去。又潛心於寫字，工工正正地在信紙上寫第一句，那是「楊少爺吾愛」五個字，但寫下之後，她又不滿意——平時，她稱楊乃武爲少爺，但是，她覺得信上不能如此寫——尺牘中，沒有一封信的稱呼是用少爺的……

於是，她換過一張紙，改寫了「乃武哥吾愛……」

恰當此時，下面有打門的聲音。這一打擾使得她心恨，便不加理睬。

於是，打門聲又起了，她煩厭地站起來，走到樓梯口向下問：

「誰呀？」

「小大哥在家麼？」外面是一個怯生生的男人聲音。

這個聲音使小白菜全身抖動了，她吶吶地自語：

「是他！是他呀——」

情藥

南宮博著

她的腿軟了，她的口似是被膠結了，既無力移動身子，又無法張開口來發出回答的聲音。

大門有輕微的開動聲，門隙開了一條縫。

門外的楊乃武從縫隙中張望裡面，他的眼睛由下而上，從一級級的樓梯望上去，他看到小白菜抖顫着的褲管，再往上望，他看見到她了，他們的眼睛接觸到了。

相對的一瞬，楊乃武感到迷動。他張口結舌，意思好像是問：「有人在家嗎？」小白菜自然不可能聽到無聲的語言的，但是，冥冥中心靈感通，使她意會到楊乃武所要問的。於是她微微搖頭。

接着，楊乃武一竄進了門，順手把門掩上，腳步蹬蹬地走上樓梯。

「楊少爺——」她集中了全身的力量叫出來，但聲音仍然很低，像一隻蚊子底叫。

他捉住了她的雙手，雙目凝定着她的臉，不移不易，小白菜感到窘迫了！她垂下頭，慢慢地向後退，她呼吸迫促。

「蘭英——」他終於發出聲音來了。

「那樣久，你不能來……」她有着些少底悻悻。

突然，楊乃武把她抱住——他愛戀，他的不來，是由於道德與現實底顧慮；這一次的來，他的目的也並不是聚香，而是想收回那一封信。但是，當看到小白菜的那一瞬間，他的神志已經迷糊了！她太美，她像一朶開苗於黎明之前的白蓮花，受着朝露的滋潤、清新、美艷、鮮麗；稱她小白菜，實在太委屈她了。

在被摟抱的一瞬之間，她滿面脹紅了——像長天的晚霞，美麗的紅暈。楊乃武喘着低叫：「蘭英，」她細賦地低應着。（二〇六）

無畏俠 王

十 功成身退

白衫文士蹙眉說道：

「說實在的，我還有點不敢相信，這種場合，會有如此標緻的妞兒。」

聽到這裡，李百川、白無雙二人，禁不住相視發出無聲的苦笑。

青衫文士含笑說道：「老兄忘了，十步之內，必有芳草的俗語了？」

白衫文士「唔」了一聲道：「但願一切都如你所說。」

青衫文士道：「絕對是一位標準美人胚子，只是……」

「只是怎麼樣？」

「這京畿重地，你老兄可不能胡來。」

「唔……」白衫文披了披咀唇。

青衫文士忽然目光一亮，了一眼道：「來了。」

隨着青衫文士的目光所視，李百川、白無雙二人也禁不住目光爲之一亮。

那是一位年約十六七歲的少女，瓜子臉，柳葉眉，一雙明亮的大眼睛，籠在一撇長長的劉海裡，就像是兩顆薄霧中的曉星。

頭上梳着兩根烏亮的辮子，長達腰際，一身藍布襖袴，剪裁得非常合身，將她那美好身裁，襯托得更爲引人遐思。

要說她也有缺點的話，只是膚色略嫌黑了一點而已。

她，手上挽着一隻密封的朱漆提籃，娉娉婷婷地走了進來，口中嬌聲叫喚着：「剛出籠的鮮肉包子，一個一文錢。」

那白衫文士目光發直，嚥着一張滿口黃牙的大咀，連口水都要掉下來了，那一副饞相，足可令人噴飯。

青衫文士咳了一聲，才低聲笑問道：「老兄，怎麼樣？」

白衫文士這回來神來，嚥下一口口水，點點頭道：「好！好！」

青衫文士得意地笑道：「我沒吹牛吧！」

「唔……不過……」

「不過怎樣？」

「皮膚略嫌黑了一點。」

「哎呀！你老兄簡直是雞蛋裡挑骨頭，黑一點有甚麼關係，有人還喜歡黑點俏，別有風味哩！」

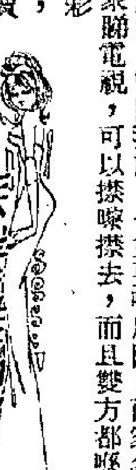
白衫文士笑道：「對！黑裡俏，你把她叫過來吧！」

這時，正有人在向那藍衣少女買包子，那青衫文士向她招招手道：「喂！小姑娘，到這邊來！」

藍衣少女含笑點首道：「來啦！大爺！」

白衫文又嚥下一口口水，道：「這語聲多脆！多甜！我……」

燈火管制情況有多少似歷史重演



蘇素雜記

生意佬嘅呢幾個月，個個都「也也」聲，阿葉作好得之狀，我唔知佢有乜把炮，要「願聞其詳」。

「又唔係話好……」阿葉撚其油喉：「不過有多少做喇。」

我話：「係唔係好多人買彩色電視機？」「照我個人嘅估計，大概多咗三成喇。」阿葉話：「主要嘅原因，而家多咗一個彩色電視台，觀衆睇電視，可以揀嚟揀去，而且雙方都喺度鬥麗爭妍，屋企有個彩色電視，唔係我賣花讚花香，係幾賞心樂事嘅。」

但講理由，尤其係新台啱啱播影，對以前無綫觀衆，多少都有耳目一新嘅感覺，唔使講乜，剩係而家談論電視節目嘅人多咗，就知道最近電視普遍受人注意。我好心水清，阿葉講嘅，係「主要原因」，亦即係話：重有次要嘅原因，我追問落去。阿葉話：「你記唔得，暴動咽年，百業凋零，但係報紙同電視業一枝獨秀，一方面當時嘅人，關心時事：同時喺屋裡便，唔睇電視睇乜？而家燈火管制，情形同當年有多少相似，所以益咗我哋呢行。」（三四七）

這一回：金屋的故事

眾生相 千里眼

一天，徐娘正在和老錢在房中溫存時，房門突然被人推開，驚得兩人大叫不已。

徐娘抬頭一望，這個人，不是別人，正是彼得。

這時候，老錢也看清楚對方了，大叫一聲：「是你？」

彼得面色大變，聲震震地說道：「爸爸……是你嗎？怎麼會是你的？」

徐娘聽了，更覺驚駭，忙道：「你們是兩父子？」

「是呀，」老錢說道：「他是誰？也是你的男人？」

「……」徐娘不知怎樣說了，她張大嘴吧，恍如啞了一樣，沒法說出來。

彼得定一定種，說道：「我是來找她有事的。」

「有甚麼事？」老錢氣得面色大變。

徐娘急忙道：「對了，他是這兒的業主，我就是爲了房子的事情。」

「怎麼？他是這兒的業主，」老錢瞪直了眼，「你也幹得好事了？快對我解釋，這間房子的來源吧，你的錢，從那裡來？」

「我的錢？」彼得面色青白得像個陳死人，說道：「我那裡有錢，這間房子，是我賺回來的。」

老錢冷哼道：「你所賺來的錢，不外是羊毛出在羊身上，分明是我那裡賺來的，你這種兒子，真是禽獸也不如，錢紙賺了還連老子的女人也要了，真是豈有此理呀！」

彼得被他罵得狗血淋漓，只好說：「這間房子我只是收了她廿五萬元，其他的錢，她沒有給我了。」

「你要了人，還想多要錢嗎？」徐娘悻悻然說。

彼得苦笑道：「我沒有這個意思，不過，爸爸這樣說，我只好這樣解釋了。」

老錢聽了，更加生氣，指着徐娘，說道：

「原來你連我也騙了，我把錢給你買樓，你却把自己的肉體去換個半賣半送，現在我也被你送了頂綠帽子，認眞是混天下之大吉。」

把心一橫，一筆糊塗賬，沒法算得清楚了，把兩人趕了出去。㊂·這一回完·徐娘只好

牛腩牌檔，尚未開檔

老饕

陳仔行行吓，忽然曰：「你記唔記得呢一條路十幾年前翻修，攪出一大鑊？」我答曰：「你記得，個陣時並且派人沿呢一條路鑽窿檢查。」陳仔曰：「我亦記得，當時好大陣象。不過後來點？」

我曰：「後來點？風消雲散，當係冇咗件事一樣，到底內幕如何，我地局外人冇法子可以估者。可能係查無實據，所以就算數，或者牽涉太大，上面有人攋住，亦未一定。後來點我已唔記得。」但矣曰：「後來點？我估必定係查無實據，就此算數。」我亦矣曰：「好難講矣。不過我地唔知道後來點，亦好難估者，你記得有冇公佈過？」但答曰：「有公佈過，以前我同人地傾過，但地亦唔記得。」我曰：「現在講亦有用矣，事過情遷。比如西環的一間大廈，起多咗幾層，完全唔照張積，一樣可以攞到入伙紙。後來覆查，卒之公佈話負責個一個人，已經辭職云云。我又問你，咁大件事一個人担唔担當得起？絕對唔會一個人話晒事者。即去睇，亦必定有人陪埋一齊去。莫非所有之人，個個都辭職乎？」陳仔曰：「好難講矣，總之一切都要整頓，不只話我地警察部門也。其實我地非常老實，我同朋友傾之時，佢地亦話我地之上層官够胆，揭發貪污，上頭如要懲住佢與[illegible]人知道，依然可以做得到者。不過我地呢一個部門唔同第二個，够胆做，所以受人憎者，最簡單者，莫如抄牌，我問你，有邊一個揸車會話，抄牌抄得啱？同意贊成警察之做法，我睇將來呢一個新反貪污部，必定能够有所作爲者。」我曰：「香港之反貪污法例，唔只對付政府部門，即如電燈公司電話公司等公共事業亦包括在內，我唔係點熟呢一條法例，到底係唔係？」

陳仔曰：「我都唔係幾清楚，不過外面做生意者，的確亦有貪污之情形存在。我識得一個朋友，在一間私人醫院做事，佢話俾我聽，醫院內之行政，一塌胡塗，尤其是負責採購者，唔止攤回佣，因爲在香港攤回佣乃天公地道者，而且尚偸藥添。」

我問曰：「點偸？醫院冇紀錄乎？」

陳仔曰：「咁大個機構，唔見佢些少藥，算係乜？而且佢負責入數，隨時可以做假數者也。佢所偸者唔係幾多，但係每個月賣出三幾千，已經够晒佢用矣，多過佢份人工幾倍。現在個個都知，只有醫院上層之人唔知，亦唔做得幾耐，將來必定被人發現者。」我地行到油麻地，轉入橫街，只見牌檔，原來尚未開檔。陳仔帶我去食牛腩之大牌檔，[illegible]陳仔曰：「奇矣，今晚點解咁晏？」

通行証候人光顧

街天跑通

買千俊繼續敘述道：「他們雖祇芝麻綠豆的小小派出所，但同樣有份接受最高當局的『放人』指示密件，換言之，麻雀雖小，五臟俱全，他們亦有權可以批發通行証，不過地僻人稀，從來沒有人去光顧申請而已，經我們向他們提出要求，於是連忙翻箱倒篋，找出有關申請出境的檔案文件，細閱一番，然後叫我們填具一份申請表。」

蘇絲笑嘻嘻搭腔道：「一樣滑稽，那末大衆那男的是局長，女的是副局長吧。」

買千俊又燃起一枝香煙，悠然自得地答：「據鄉人告訴我，那裡治安，一向太平安然，所以派出所形如虛設，兩個警員果然是一對夫妻，男的是所長，女的是黨書記，兩人俱是農民出身的黨員，因爲派出所生意淡薄，所以他倆平日大部份時間下田幫助農民幹活，我們每次上派出所辦申請，先得鄉人引路走幾哩路，到老遠的田地找到他倆，然後一道回到派出所，開堂辦公，兩人一身破衣爛褲，又是赤腳大仙，誰都不會相信這是掌握人民生死大權的高級警務人員哩。」

周滌岳笑得前仰後合，說道：「相信這是全世界最簡陋的警務組織了，話說回頭，他們果然有權發出港澳通行証嗎？」

「莫看他們那般簡單，豈問派出所祇有破爛一間，裡面祇有一張小小的木頭寫字檯，然而權力跟上海大城市的公安局一模一樣，不過對辦理港澳通行証的工作，還是破題兒第一遭，所以才臨急抱佛脚，找出一切文件，兩夫妻一起研究討論，一唱一和，進行學習，當他們翻找文件時，我瞬眼見到一疊足有幾十張港澳通行証，由省府濟南市公安局蓋印齊全，祇消由他們填上申請人姓名，貼上照片，就可以一帆風順到香港了。」買千俊稍頓，又狂吸香煙煞癮。

我微笑說道：「唉，那一紙超生再世璽符，他們却束之高閣候人光顧領取，在香港，不少潮佬願化幾萬元，也買不到一張港澳通行証，給他們的親人從大陸偸入來港哩，同時大陸多少人爲了申請不到那張靈符，冒生命危險，也進行偸渡，世界上最矛盾的事，莫過如此。」（三九八）

林中怪客

白浞

十八、殺人兇器，物主確定

但苗秀枝對於借鎗還鎗的事，迄無完滿辯護，而且自相矛盾。關於這點，處宜安表示，卻無法替他解釋。

案情到了現在，更加疑雲陣陣了。

更有一事，足以令到刑警人員疑惑的，就是苗秀枝手頭這樣拮据，何以還有錢去購買一部價錢並不便宜的跑車型的腳踏車？高探員想到這道，並再向苗秀枝嚴加究詰。

苗秀枝承認曾借處宜安一千元，但這一千元大部就是作爲購買那部腳踏車之用。

「借錢來買車，何必多此一舉？」

「因我每天要走很遠的路，買車是作爲代步工具。」

高探員對這解釋，祇是疑信參半。

× × ×

根據鎗械檢驗報告，證明處太太身上的子彈頭，係自苗秀枝手鎗所發出，亦即苗秀枝的手鎗證實就是殺害處太太的兇器。又經派員在那憩息亭附近，守伺多時，但並未發現有人到那裏住宿。苗秀枝所說的阿保，終始未曾見過此人。

不過，苗秀枝仍矢口力辯有關處太太的被殺事，與她完全無關。張幫辦也想不出苗秀枝殺人的動機，但殺人的武器，卻發現在苗秀枝寓所的抽屜中。一般證據，對苗氏均極不利。而現在阿保也不知去向，是則苗秀枝雖未必親手殺人，但亦祇怕代人受過了。此案發展到目前，受嫌的祇有苗秀枝一人，苗氏之難逃法網，已成定論。

但高探員仍認爲苗秀枝或有難言之隱，其中更可能另有內幕。於是，再到拘留所去，對苗秀枝危言告誡。同時，又對苗氏家人聲言，苗秀枝實犯了殺人大罪。

苗秀枝聽到這些對自己不利的消息，汗流浹背，張手作無可奈何狀。

小說

善解人意的女秘書

情海浪千層 眞風

我忽然記起凱思的約會——這對我是個重要的約會，事實上自從她登台唱歌以外，我們甚至沒有好好地出遊過一次。但是，現却遇到了這樣的意外，我還能够分身嗎？這大概是天意，我不由得懊惱地頓足咒罵！

於是我打電話到凱思的家裡去，明知道她不在家的，但是留一句說話也好，……可是……連那電話也好像有意跟我嘔氣，一次又一次的都打不通，最後，我索性將聽筒狠狠地擲了下來。

沒想到在醫務館裡却躭擱了我許多時間，不但失去了珍納之約，連返工的時間也看看要遲誤了。由於昨晚我平白放了一天的假，今晚的工作將會較爲繁忙，我原本還應該提早一些回去的。

我是一間工廠的宣傳副經理，工作除了人事上的聯絡外，也負責一下出品的設計，在廠裡，我的頂頭上司是杜暢明，也就是宣傳經理，由於工廠經常是分日夜晚工作，而我們這部份職權很廣，屬下還有好幾個職員，所以也就同樣分日夜班來配合。杜經理和我是輪流日夜班，自然平時是保持着密切的聯繫。

我打了個電話到工廠去找我的女秘書葉芷茵。葉芷茵一聽到我的聲就說：「大衛，杜先生找你，你甚麼時候可以回來？」她很久以前就這樣稱呼我，是我要她這樣的。

我聽到她的話，心中一跳！忙問：「是甚麼事情？」

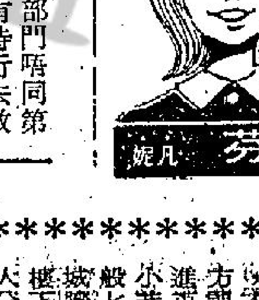
「我不知道，我對杜先生說，你很快就要回來了。你一向很準時返工的，沒想到他再三打電話來時，仍然不見你的蹤跡，可把我急壞了！」

「我會儘快回來的。有一些私務把我纏住了，」我帶笑說：「可是，千萬不要急壞了你，我怎捨得呢！」

我是一個隨和的人，葉芷茵也很解人意，我們一向除了在工作時態認眞之外，平時是習慣於說笑的。這時她嬌嗔地一笑，也就收了綫。

在跌打醫務館裏，治傷的工作終於完成了。我便來不及地送凱思回家去。（一〇八）

二：搖曳在冬日的寒風中



芷芬 妮凡

試場的一角，坐着一個長頭髮的女孩，名叫夏洛茜，她的輕輕地蓋上答題目的本子，剛抬頭便看到班上的鬼靈精李貝莉也早已答好題目，正朝她扮了個鬼臉。

洛茜朝她作了個會心的微笑，用手指了指小禮拜堂的方向，回頭正好接觸到「老蜈蚣」的目光，連忙一本正經的坐好。

重新把答案覆看一次，大部份同學仍是埋頭苦幹，洛茜下意識的托了托鏡框，撥了撥散亂的頭髮，呆呆的望着窗外的小花園，聖誕紅不曉得在甚麼時候都開花了，高高的枝條，搖曳在冬日的寒風中，替蕭瑟的季節平添不少熱鬧。

「眞快，又是十二月。」洛茜禁不住對自己說。想起這是在櫻顯女中過的最後一個十二月，心裡不免有點不自在。記得小學生活最後的一個十二月，也是她第一次參加中學的考試，身旁是一位中三的學姐，每次洛茜答好學題目後，總愛看看鄰座的學姐考些甚麼，而每當她的視線接觸到人家試卷頭的「中三」兩個字，便不期然的希望自己也快點唸到中三，那時中三成了她心目中一個目標，一個可望不可即目標。

第二回：虎將奮神威 漢兵循舊道 三番奏凱 五月渡瀘

日月重光 鐵嶺遺民

日軍猛攻東門一個據點，戰到最後，守兵傷亡殆盡，日軍乘隙竄到海月菴附近。一六九團副團長高子曰即率編併的宜佐伙雜兵四十多人，利用手榴彈、大刀、長矛向日軍側背猛烈襲擊。日軍都帶有步槍及輕機槍，但雙方一打近身，槍枝全失去作用，被中國軍隊用原始武器全部殲滅。

日軍經過屢次慘敗，日軍指揮官已看出以小股滲透不是辦法，仍然用一老辦法，以四十門砲猛轟，全部一六九團，在東門守軍，一直把工事轟平，日軍終於突進東門，至此不得不調到稍後地方調整佈署。日軍衝進東門，就利用大街小巷，分途亂竄，一般七六百人，沿着南城牆外河街竄到水星樓下，另一股四五百人分成許多小股由民房，廢墟裏亂竄。當中國守軍兵力已經不足，要全面設防自有防不勝防之苦。余師長接到報告，告訴代參謀長皮宣猷前往督戰，將城東南角劃一條縱線，指揮一示範隊駐守封鎖，同時又指揮一六九團士兵，利用民房牆壁，分點駐守，不必顧慮其他，如發現敵人，就用手榴彈轟擊，日軍進攻途徑，又被中國軍堵死。

日軍爲策應東門攻勢，在北門、小西門、大西門三處先後發動攻勢。北門方面進攻日軍有七百多人，先放毒氣，然後以猛烈炮火及烟幕作掩護，向中國軍陣地一步步迫近。一七一團第一營營長吳鴻賓，曾經與日軍進行肉搏，能衝鋒的士兵已不足一班，當命第三連連長馬寶珍率領，在陣地準備，等待日軍接近，即躍起衝鋒。

馬連長歷次率部衝鋒，對肉搏戰有相當經驗，此時眼見日軍逐步逼近，不能即時逆襲，心裏十分煩燥，突然工事內響起了衝鋒號，馬連長當時也不知道是怎麼回事，由於未奉到出擊命令，不便出動，士兵看見連長未動，也都未動。但日軍一聽到衝鋒號，掉頭便跑，恐怕又中了埋伏，因爲日軍屢次受到中國軍白刃戰襲擊，實在創鉅痛深，不敢再同中國軍打近身戰。

事後查明，一個小號兵在散兵坑內看見日軍攻上來，下意識的吹起衝鋒號，本來是違反軍法，但未料到一陣衝鋒號竟然把日軍嚇走，也算是立了一功。

日軍被嚇退之後，又以大砲猛轟，第三連連長馬寶珍第五連連長戴敬亮均負重傷，士兵傷亡更重，兩個連湊起來已不足一排，日軍在砲轟之後，估計中國軍可能已經全部戰死，又改以步兵衝鋒，一七一團團長杜鼎親率第二營機槍連連長溫鳳奎起而與日軍肉搏，雖然將日軍擊退，但溫連長又陣亡。

太西門方面日軍與小西門進攻部隊連成一氣，十五天門大砲，二十八日拂曉即向中國軍陣地發動猛攻，接着又以飛機指示步兵一千多人向中國軍陣地進攻，守衛陣地的是一七一團第一營營長張照普。

電視播音節目

香港電台

三：〇〇 小說
三〇 粵曲
四五 轉播足球
五：〇〇 交通情况報導
〇五 兒童節目
三〇 逍遙世界
六：〇〇 粵語新聞
三〇 香港傳奇 「橫財」
七：〇〇 粵語新聞
三〇 工商管理講座
八：〇〇 新聞報告
三〇 夜夜此時聽
九：〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 有獎問答
十：〇〇 四人夜話
十二：〇〇 風虎雲龍集「市井梟雄」
三〇 時代曲
四五 粵語新聞

商業第一台

三：〇〇 新聞報告 一曲寄心聲
四：〇〇 股市行情報導及全日金銀指數報導
五：〇〇 聖誕音樂
三〇 兒童樂園
六：〇〇 新聞簡報
〇五 港九時事
三〇 社會小說「鐵石夫人」
三〇 十八樓C座
八：〇〇 天羅地網「一夕驚魂」
四〇 賽馬漫談
九：〇〇 新聞簡報
〇五 漁民天氣預告
一〇 綜合性節目「東西南北」
十：〇〇 新聞報告
三〇 秋燈夜語「死作鴛鴦願化灰」
十二：〇〇 夜半無人私語時

商業第二台

二：〇〇 歌星時間
三：〇〇 股市行情報導
三〇 時代曲
四五 轉播足球
四：[illegible] 年青人時間
續播年青人時間
七：〇〇 股市行情報導
三〇 升中會考課程「中文科」
八：〇〇 工展點唱
三〇 工商管理講座「企業導論」
九：〇〇 新聞報告
十：〇〇 二十一點
十一：〇〇 美的音樂
十二：〇〇 新聞簡報 忘憂曲

麗的電視中文台

四：三〇 「無敵金剛零零九」片集
五：〇〇 新聞簡報
五五 兒童世界
六：〇〇 恒學智生
片集
七：〇〇 新聞及天氣報告
三〇 愛情萬花筒
八：三〇 南紅時間
九：三〇 麗的電視劇「名門淑女」
十：〇〇 今時今日
二五 觀點與角度
三〇 金龍探案
十一：三〇 「奪魂遊龍」片集
十二：〇〇 最後新聞及天氣報告

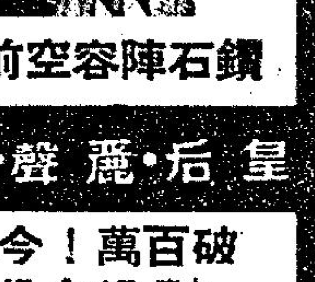
無綫電視翡翠台

四：〇〇 七彩第二劇場「烟雨濛濛」
三〇 「芝麻街」片集
三〇 下午茶座「好女唔論嫁粧衣」由羅艷卿、羅劍郎主演
七：〇〇 翡翠劇場「朱門怨」
三〇 新聞及天氣報導
五五 觀點與角度
八：〇〇 七彩「望子成龍」片集
三〇 妙論人生
九：〇〇 時事片集
三〇 港聞摘要
三八 歡樂今宵
十：一六 週一影院「天字第一號」由柯俊雄、白虹主演

豪華·快樂 麗都 麗華 民樂 北河 恒星 太安 英華
今天五場聯映 開發公司巨獻 方野 山怪 楊斯 解元 主演 兒童不宜觀看
潮州拳王
抱不平大團結潮州拳威震四方
今午場豪江客破人快私巧美計 晚院夜：華湖巧美計樂梟破人
今天五場選映 麗都 麗華 民樂 北河 恒星 太安 英華
淘氣姑娘 彩雲飛 緹縈 帝女花 猛虎下山 應召女郎 慾火
今餘場北金審頭集太色女客英寶讚香 公河殿人上·安情劍·華花·花

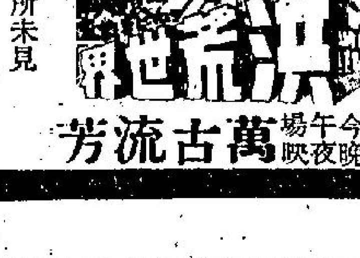
新藝城·都國·聯邦 K862123 H713619 K719314
今最後七彩戰諜 風閣迎波之春 應召女郎 女 決秋
今明兩天映重王片 龍三萬大百剛作傑
最後場中國什技 明早場：黑麗人觀 今半五點古大今體
明早公主 鐵扇公主 明早場天街巷花柳 今場及起早公調價票整
明早天場色情 正蕩娃魔

金門·寶聲
今天聯映 五場 金門 四場 寶聲
潮州拳王
開發公司新派擊打門片
潮同眉色大廣口載外同齊稱 洲鄉飛舞東佬碑道省胞齊讚
方山解楊 蕭 主演 野怪元斯 龍女 兒不宜觀看
寶聲今天五點半：瘋狂將軍

翡翠·樂李活金洲景 荷·黃亞好
連日滿！今天五場 翡翠·荷李活 加夜場
紅樓夢

黃調歌唱片 樂蒂 鑽石陣容空前絕後

港九影院聯合廣告

國寶·皇后·麗聲·皇都·京都·文華·樂聲·新聲·東方·凱聲·新華·百樂
國寶 K208917
今天五場 開發公司徐增宏導演 潮州拳王
皇后·麗聲·皇都 破百萬！今五場 胡金銓導演大作 新禾公司發行 迎春閣之風波
京都·文華 狂滿今天五場 鬼大蘭布卡武怪美綜諜 劇 尋骨料相器·山杜王馬
文華今午夜場飛船奇襲戰
樂聲·新聲 狂滿五場請早 李察咸士托 龍虎大賊
東方·凱聲 今天五場 鄭氏公司出品 樂公司 七彩群雄搶劍 龍虎群英
新華·百樂 滿！今天四場 萬世英雄 蘇菲亞羅蘭 查爾登希士頓
新華十二點午夜場：我父我夫我子

明珠·倫敦 老幼咸宜 今天五場
洪荒 史前怪獸全部出齊 野人生活前所未見

明珠今晚午夜場 萬古流芳
東城·新都·域多利·國華
今天五場請早 傻瓜大鬧超級市場
紐約·大華·金冠 K-935597 K-847115 H-768721
今天第二週 恐怖彩色 鬼怒大動 兒童不宜觀看 問你怕未
總統·華盛頓 今天五場請早 老少咸宜府 傻瓜大鬧超級市場 華盛頓今午夜場：紐約盜
海運·京華 今天五場 夜雨難瞞 七彩潮劇
油麻地 K849612 今天五場 潮州拳王

晨市賣盤鼎盛 行情全面低挫

今日上午股市走勢

股市今晨又再出現急挫的現象，市場人心幾乎可以說全部看淡，晨市初開，各類股份俱以低於上週收市價成出，賣家見狀，即紛紛跟風拋出，致成價即見因賣盤的增多而告向下急挫，至十一時左右，造價低至極低水平，置地一度低至八元二角，而和記亦僅以七元三角易手，恰和亦低至廿八元八角交投，及尾市下挫之勢稍見回穩，但亦未見有彈上的跡象，惟今晨，一般細價股份，由於交投較少，而成價低落幅度不大。

市場內有關惡劣的壞消息，仍然是日前的一般，並未有特別新出的壞消息，但正如日前，雖然有利好消息的傳入，亦未能令大市激起，此純粹是由於市面銀根極緊的關係，近日，有關能源的問題，仍未有迅即解決的跡象，而和平會議又再延期，以色列似乎作出有的力的反對，竟然揚言不接受美國的條件，如此，改在廿一日開始的和會是否會如期舉行，而聯合會議的結果會如何，一般都似乎不敢看好，此一影響世界性的問題，一日未解決，世界經濟問題仍不會有好轉的機會，而在英國方面，因與本港有直接的關係，近期它的經濟在於崩潰邊緣，本港當受影響，同時最主要的是本港銀根的問題，雖然官方指出，銀行存款額仍高，但放款卻不大，而且近於年關，催帳必然出現，若干貨款放於股市上的客戶，在被催帳的情況下，只有放出股份，以套現還款，因此，大市更見低弱，不過被認為樂觀的人士認為，今日的大挫，純是由於承上週的低跌勢，及週一例淡的原因所致，預料後市雖然不會太快彈上，但再度急挫的現象將不易出現。

在今晨的交投中，置地以八元九角開出，一度曾至八元二角，而於收市之際，彈上八元五角收市，九倉以十八元二角開出，而低至十七元八角交投，和記以七元半開出，低至七元二角收市，怡和開造廿八元，而終以廿八元八角收市，會德豐再破五元，以四元八七五收市，新世界以二元六五開市，至二元五五收市，大生地產上落於二元二五及二元二角之間交投，滙豐銀行開造廿七元二角，收市成廿六元六角，低一元，倫敦登記以廿五元二角開市，收廿四元九角。

恒生中午指數

四二九．三一
跌二一．五九

金銀指數

綜合指數 三七．五九 跌一．九三
金指數 三八．四九 跌一．八三
銀指數 三七．三一 跌二．四〇

四家証券交易所 上午成交總額

金銀：一三、一七〇、〇〇〇元
九龍：三、四五〇、〇〇〇元
香港：一、六六〇、〇〇〇元
遠東：一五、七七〇、〇〇〇元

（上週五指數）
恒生：四五〇．九〇 跌二二．六二
遠東：[illegible]三五．四三 跌[illegible]二．〇〇
金銀：（綜）三九．五二 跌一．五九
（金）四〇．三三 跌一．六三
（銀）三九．七一 跌一．六八

日銀行再提高利率 美經濟可能現衰退

經濟點滴

由明年一月七日起，日本大藏省及「日本銀行」決定，把官方貼現率提高一厘至週息八厘。官方貼現率自本年四月以來，已先後四次提高至週息七厘，以抑制日本的國內需求，以及遏止急劇的通貨膨脹。

× × ×

美聯社展望七四年美國的經濟，預料在新的一年內，美國將遇到差不多一樣的困境，而且還會遇到經濟衰退的真正威脅。

美國經濟在經過急劇通貨膨脹和很多主要商品短缺的年頭之後，將踏入一九七四年，甚至連尼克遜政府也說，一九七四年上半年的美國經濟將[illegible]失業率可能高提到百分之六左右。一些民間的經濟學家和企業家，已發表了更加黯淡的預測。

然而，美國一九七四年的經濟達到如何黯淡，將視乎阿剌伯產油國對美國經濟禁運石油的時間多久。另一個不能確定的原因是，政府是否能夠應付石油短缺情況得宜，使工業沒有受到多大打擊而發展下去，同時清除汽油和其他燃料的浪費消耗。

物資短缺打擊經濟的現象似乎沒有結束，從燃料以至到糧食和基本物資，所有物價都是朝着大漲的方向進展。

美國人在一九七三年感覺到，美國再不擁有豐富的物資，「短缺」這個名詞的含義終於來到美國了。一九七三年消費價格的上漲年率是百分之八，糧食價格上漲百分之二十，自韓戰以來，從來沒有出現像今年那樣嚴重的通貨膨脹。

× × ×

[illegible]後備汽油罐，相等於十四枝炸藥的「被搶炸彈」。專家們說，由於汽油囤積的事件增多，個人危險的可能性已增加。

波士頓的國家防火協會公共關係主任理查德．皮科克說：「我們預料今年冬季因囤積汽油所造成的被火燒死人數，將大大增加，而且已經有人因這個原因被燒死了。」

× × ×

錫的價格已漲破每担一千星加坡元大關，這是有史以來的第一次。

工業界人士認為，錫之所以漲到這樣高價，主要是由於需求大增而供應短缺。據說，對錫的需求大增，是由於投機和兩面投機的力量造成的。

× × ×

有酒冇樽可奈何，全世界即將遭遇到威士忌缺貨，因為酒瓶和包裝的材料短缺。釀酒公司將實行配給，該公司還將發動收回一千萬空瓶的運動。

該公司說：它們的酒瓶供應者──聯合玻璃公司，由於缺乏石油，無法增加生產。威士忌是英國主要出口之一。

燈飾管制天氣未寒 百貨行業生意平淡

時序入冬以來，百貨行業的生意已很平淡，加上最近一週間實施限制光管招牌及櫥窗燈飾的開亮時間，致使夜市生意大受影響而減少。百貨商人表示：今年初由於股市大瀉後長期低沉不振，對整個市面都已產生不良影響，加以世界性的原料短缺與通貨膨脹所形成的物價漲風，在百物騰貴的影響下，市民生活負担加重，相應的使購買能力減弱。今年夏季及秋季的生意就已顯得非常不淡，而希望冬季能藉聖誕新年以至農曆年期間，能有較多生意，但卻碰上政府實行管制燈光的措施，影響夜市生意至大，如果這項管制燈光的措施不獲改善，最主要的農曆年晚期間的生意，自是難以看好。

商人又說：兩日前政府的石油政策委員會透露，藉以爭取陽光，有意恢復夏令時間，如能恢復夏令時間，則宜將限制亮燈的時間，由下午六時延至七時，而熄燈的時間便可延至十一時半，還對於做夜市生意的商店，可多營業至十一時半才收市，受影響便會減少。

至於目前的市況，百貨商人說：入冬以來，冬季貨品銷路都很平淡，雖然目前已是農曆十一月下旬，但天氣仍未十分寒冷，以致各種厚的冬季衣物亦未見暢銷。另一原因自是由於貨價已上漲及購買力的減低所致。市民都抱着不必要時便不購買的心理，是以形成冬季衣物的滯市，以目前市況來說，比較去年同期要減少一半之多。

今年冬季衣物的漲價，都比往年大許多，不論棉毛或纖維混合織品，由於世界性的原料缺乏而致價格已大為提高，起碼增加百分之四、五十以上，因而影響購買力的降低。加以政府為了節省能源，最近限制商店開亮光管及櫥窗燈飾的開亮時間，對商店的夜市生意更受影響而減少。

目前許多行業商店，為了招徠生意，都紛紛出現大減價，尤以百貨、服裝、鞋業及電器用具為然，這些商店都將那些月下貨及去年的舊存貨推出，作為減價招徠的號召，尤其是服裝為多。（平）

上週股份週息率

名稱	十一月三十日週息率	十二月七日週息率
聯合企業	九．四三	一〇．二〇
聯合橡膠	四．二四	四．三一
亞洲保險	五．七七	五．七七
凱聯酒店	九．八八	一〇．三〇
環球電子	一六．〇〇	一六．〇〇
東亞銀行	一．一六	一．一八
太古實業	三．〇五	三．一八
國泰	五．九七	六．六七
長江實業	八．五七	九．三三
信昌	一一．一一	一一．六三
九龍電燈	四．六一	四．七六
中華巴士	三．五九	三．五九
均益倉	三．五三	三．八七
城市酒店	五．九五	六．四七
四海	一三．〇八	一三．一八
鱷魚恤	九．六三	九．六七
新海康	一〇．八〇	一〇．八八
城都地產	一一．一一	一一．一一
亞洲航業	三．九五	四．一一
帝后	五．五六	五．五六
金門	三．七八	三．八八
嘉年	一四．七四	一六．二〇
麗君	一二．八六	一二．八六
青洲英坭	二．二七	二．四〇
港機工程	七．〇〇	七．〇〇
恒隆	一二．三三	一二．三三
立興	八．三三	八．三三
廖創興	四．四二	四．六四
隆豐	二．五〇	二．六四
利豐	一〇．五二	一一．一一
美漢	五．四九	五．六三
新英華	一七．三九	一六．〇〇
美麗華	四．三一	四．三一
模漢	一一．八六	一二．七三
南豐	八．二二	八．三三
南洋	一〇．九九	一〇．九九
新世紀	七．二七	七．五〇
新世界	四．二五	四．二九
海南	五．四七	五．八三
海外信託	三．九五	三．八〇
東方貨櫃	八．二〇	八．〇四
保華	六．一一	五．七九
建生	一三．一〇	一三．一〇
聯邦	五．四二	六．一九
B股	六．八四	七．二二
利必高	六．七四	六．九一
利來高	二．〇五	二．一三
橡膠信託	五．五六	五．六六
山帝國	一一．七六	一三．五一
生力啤	六．九〇	七．二六
邵氏	八．七五	八．八六
船務投資	三．八五	四．〇〇
瑞興	一〇．五二	一〇．六九
恒生銀行	二．〇〇	二．〇〇
海港企業	四．七四	五．四七
夏利文	六．八四	七．二二
虎豹	二．〇二	二．〇二
香港地氈	九．一七	九．五七
南聯和記	一一．六七	一一．六七
建屋貸款	六．五八	六．六七
香港發展	六．六七	六．六七
黃埔船塢	二．六七	二．九〇
香港電燈	四．五五	四．七六
中華煤氣	五．四六	五．六五
置地公司	二．四六	二．五四
九龍倉	二．三六	二．三九
港太	六．九八	六．九八
信託	四．四二	四．七五
B股	五．〇九	五．〇九
滙豐銀行	二．二一	二．一八
英京登記	二．三二	二．三三
大酒店	二．二九	二．四〇
電話公司	三．六四	三．六五
電車	三．九三	四．〇七
香港毛紡	一〇．〇〇	一〇．〇〇
油蔴地	七．九三	八．二五
合和	一二．五〇	一三．五六
置地債券有權	七．七九	七．七九
新昌	六．四一	六．四七
和記	四．一五	四．三〇
優先股	二．七〇	二．七〇
和寶	一二．一九	一二．五〇
和豐	九．四一	九．四一
和記地產	六．七三	六．八〇
太平洋	一．六〇	一．七七
香島	一二．〇〇	一六．二二
萬邦	六．五二	六．六七
怡和	一．二六	一．二七
債券有權	二．八八	二．八八
怡和證券	二．三三	二．四〇
怡和實業	四．一三	四．〇九
九巴	三．一八	三．三三
熊谷組	三．三四	三．七二
連卡佛	六．二五	六．三八
信德	八．二〇	八．二〇
森那美	二．四八	二．五一
先施	三．五三	三．六六
利獲家	三．六六	三．六六
利獲家證券	八．三三	八．三三
利獲家海外	九．〇九	一〇．〇〇
新馬	一一．五〇	一二．三八
新力	〇．二三	〇．二三
南華早報	四．二五	四．二五
南海紗廠	五．四四	五．五六
天星	二．二七	
寶光	五．八六	六．八六
大新	六．五八	六．五八
新鴻基	一五．〇〇	一五．二九
大昌	七．二九	七．五七
太古	二．一三	二．四三
B股	二．一四	二．四三
太生	一〇．五八	一一．〇〇
聯紡	二．八六	三．〇〇
會德豐紗廠	五．六八	五．七五
東麗	三．五四	三．五四
友聯	五．五八	五．六八
怡南	七．六九	七．七九
大華	三．一七	三．二八
屈臣氏	九．四〇	九．四八
會德豐A	四．九五	五．一九
B股	四．五〇	四．五〇
會德豐船務	一〇．四三	一一．七六
B股	一〇．五三	一一．五四
永安人壽	五．五八	六．一七
永安	二．四四	二．四四
南聯	八．五七	八．八二
永高	八．五一	八．九九
南聯新股	八．五七	八．七五
長江製衣	一六．六七	一六．六七
仁孚	四．七一	四．七一

股市經濟版

港74間銀行存款續躍增

英鎊不穩本港息高

香港銀行存款總額重新大幅度的躍增。據官方最新統計顯示，香港七十四間銀行十月份存款總額，由九月份的二百四十八億〇八百萬元，跳升至二百五十三億九千五百萬元，即增加五億八千七百萬元，這是今年四月份以來，銀行存款增加最多的一個月。

一位銀行家指出，十月份存款數字大增的主要原因，是由於倫敦和東南亞的資金源源湧進。特別是倫敦方面，因為英鎊動盪不穩，英國商人於是計劃將部份資金調來香港，與此同時，本港目前調往英國套息的資金亦有不少調回來。

另外，此間銀行存款利率高昂，吸引了許多本地的餘閒資金，也是促使銀行存款激增的原因之一。

香港銀行存款利率受世界銀行影響，屹立在高水平上，人們很注意它今後的動態，香港金融界一部份人士認為，就英法美三國來說，它們的中央銀行的利率，現在大概已經達到了頂峯，進一步上升的可能性不大了，因為在目前這樣高的利率的影響下，許多工商企業的借款已經受到了壓制。目前在美國的金融樞紐──紐約，亦已出現了這種情況，所以據估計，目前美國各大商業銀行高達九厘七五的最優惠放款利率，亦已達到了頂峯。

但是，以英美兩國來說，它們的中央銀行的利率在近期內會不會從目前的高峯回落呢？此間一部分金融界人士認為，這種可能性不大。

十月份的放款數字，亦隨着存款的激增，有着更顯著的增加，由九月份的二百一十八億九千七百萬元，躍升至二百二十七億九千二百萬元，即增加八億九千五百萬元。

據說，銀行是月對工業、地產和證券界的放款，都有大量的增加。（文）

見財化水豈能再忍 生意淡薄不如賭博

市場外

股市指數又破新低點，聞者莫不感傷唏噓不已，觀望後市跌多於升，無奈何也，此其時大淡友做波士又怎能反敗為勝呢？

× × ×

某經驗人士指出，在目前淡市中，拋風自然是狂漲亂飛，但還是奉勸實家要「忍」，不要狂拋貨，某君卻謂：「指數已達低點，忍耐力亦已達低點至忍無可忍的地步，難道眼見化財為水都要再忍嗎？」兩者誰人有理請評評理。

× × ×

上週六又臨跑馬日，某市場內某君手持馬經一份，口中唸唸有詞，隔鄰行家通知他已開市，該君理也不理還道：「生意淡薄不如賭博，況且股市回生乏力」。聞者為之氣炸。

× × ×

最新會日前某君走路不小心，打破會中的蒸溜水，打破東西事小，手部被割傷乃是事大，隨即救傷車赴醫院，某君道：「莫非樣股市還不夠淒涼，要流點血才罷休」。

× × ×

謠言滿天飛，據聞英倫股市行罷市之舉，每週僅兩天交易日，港人聞之頓時神氣大變，有人歡喜有人愁，這其中的妙處大家心中自有數。

× × ×

千七點之時要股票不要鈔票的高潮無人再重彈，相反的是，如今大唱其反調，事實證明到頭來還是鈔票比股票有用多了。

× × ×

交易所內已是靜過鬼，經紀行內自是不用講也知道靜到何種程度，除卻交易所內直播回來的行情報價之聲而外，其餘甚少吵雜聲，如今看來有不少人已離此「正業」而他去發展。

× × ×

歡樂之時不要記着不愉快的事，還好交易所成立四週年聯歡會，各人均以此心情盡情歡樂在今宵。謹此亦予祝賀敍。

寶光存儲兩年原料 不受物資缺乏影響

月來世界各地均掀起能源短缺危機，如能源缺乏之問題更嚴重時，首當其衝者乃工業生產商，因此對工業股具有戒心。

寶光製造廠有限公司主事人，未雨綢繆，早已存儲充份之原料，為其諸大之定單作準備，以目前該廠所存儲之原料而言，足供為期廿四個月之用。間接原料亦已作妥善安排，故對目前一般廠家所遭遇之困難，獨可避免。

而且，寶光早已分散投資計劃，除保持大量生產供應全球各高級表廠所需之表鍊外，更製銷手表及鐘表配件等。此外分別向能券投資，銀行投資，地產物業發展等等。轄下如京華銀行，京華投資有限公司，美漢企業有限公司等等。聘專才分別發展龐大之事業，業務蒸蒸日上。雄心萬丈，原料短缺問題，對寶光生產業務，將不受影響。

和寶收購寶馬 佔百分五十一

【本報訊】和寶有限公司宣佈獲取寶馬皮褸有限公司百分之五十一的權益，寶馬皮褸有限公司為一間專產皮革及羔皮成衣的本港製衣商，製成品多運銷海外市場，而在港島中環威靈頓街的雲咸大廈內設有零銷店。

美電美鈔日元穩好 金市牛皮價位微升

去息一元九角兩仙尾盤六四三．八

金融

【本報訊】今晨外匯行情休息無報，金市前市尾盤為六四一．一。

本港金市，今晨並未受傳港幣貶值影響而波動，今晨開市報六四二．〇，最高報六四四．五，最低報六四二．〇，收市價六四三．八；息價訂去息一元九角兩仙，上牌現貨無交收，公價定六四二．五〇。

美鈔微升，大鈔報五．〇六七五，普鈔報五．〇五七五；美電最高報五．〇六五，最低報五．〇六三七五。日元牛皮，大紙報一八〇．一二五，細紙報一七九．一二五；台幣報一二五．〇；瑞士法郎報一五六．五〇；法國法郎報一〇六．五〇；西德馬克報一八九．〇。

上午金融行情表

十二月十七日（星期一）

（九九K金價）

開市	642.0	收市	643.8
最高	644.5	最低	642.0

（去息一元九角兩仙）

（美鈔）

最高	5.0675
最低	5.0575

（美電）

最高	5.06500
最低	5.06375

（雜幣）

日元（每萬計）	180.125
台幣（每千計）	125.00
西貢紙（每千計）	8.00
泰幣（每百計）	24.90
星加坡大紙（每元計）	2.03
星加坡細紙（每元計）	2.02
勞啤（每百計）	52.00
西德馬克（每百計）	189.00
法國法郎（每百計）	106.50
瑞士法郎（每百計）	156.50
加拿大紙（每元計）	5.04
澳洲元（每元計）	7.48
正鎊（每鎊計）	11.65
菲幣（每元計）	0.97

（歐洲金價）

倫敦金價（每安士計）	105.00美元
瑞士金價（每安士出價計）	105.50美元
巴黎金價（每安士計）	103.85美元

（英鎊）

倫敦轉電鎊（每鎊計）	2.3080美元
美國告老士（每鎊計）	2.3090美元

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行及保險	滙豐銀行	27.00	26.30	26.60
	（英倫登記）	25.20	24.70	24.90
	恒生銀行			136.00
	海外信託銀行			
	大華銀行			
	友聯銀行			4.55
	永安人壽			
航業及倉塢	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	新世紀航業			
	維達航業			2.30
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	亞洲航業	7.00	6.90	6.90
	華光航業			3.20
	帝后船務			
	東方貨櫃			2.40
	保榮航運			
	新海康			1.60
	均益倉			
	九龍倉			17.80
	安全貨倉			1.28
	太古	7.50	7.20	7.20
	黃埔船塢			
公用事業	天星小輪			
	油蔴地小輪			
	香港電燈	4.10	4.00	4.00
	九龍電燈			19.80
	中華煤氣			
	電話公司	31.50	30.50	30.50
	電車公司			12.60
	九龍巴士	6.90	6.55	6.70
	中華巴士			
工商投資	會德豐（A）			
	會德豐（細股）	5.00	4.75	4.875
	恒隆			3.70
	信託公司（A）			
	信託公司（B）			
	怡和	30.00	28.80	28.80
	怡和證券	7.70	7.50	7.50

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
工商投資	怡和實業			
	怡南			3.80
	安達臣			
	滙豐投資			
	太平洋			
	森那美	8.50	8.40	8.50
	新英華			
	仁孚			6.30
	東泰貿易			2.075
	船務投資			
	輝百美	0.88	0.87	0.87
	利獲家			
	利獲家海外			1.80
	好世界投資			
地產置業	置地公司	8.85	8.45	8.50
	高富置地			
	亞洲置地			
	建煌新記			0.92
	博富臨			
	大元置業			
	啓德置業			
	至祥置業			
	太古昌			
	華昌建業			
	永泰建業			
	大信置業			
	豪華			
	伊人置業			
	萬年置業			
	夏利文			
	合和地產	2.85	2.80	2.80
	新鴻基	2.35	2.225	2.225
	南太平洋	1.80	1.77	1.77
	和記地產			
	力士地產			
	麗君地產			
	嘉新地產			
	華大地產			
	星港地產			
	金山地產			

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
地產置業	恒生工業地產			
	大昌地產	1.80	1.69	1.69
	兆安地產			
	嘉年地產			
	聯邦地產（A）	1.95	1.85	1.85
	萬邦地產			
	和豐地產			
	亨隆地產			
	四海地產			
	利安地產			
	大生地產	2.30	2.25	2.30
	高昇地產			
	萬生			
	僑漢置地			0.48
	大寶地產	0.44	0.42	0.43
	華光地產	0.93	0.91	0.91
	華信			
	利豐地產			
	城都地產	3.45	3.30	3.30
建築・企業發展	保華	3.30	3.20	3.20
	金門	17.60	17.00	17.00
	青洲英坭			
	港機工程			
	啟利基業	1.03	1.02	1.03
	保利工程			3.00
	海港工程			
	莊士發展			
	利興發展	1.17	1.10	1.10
	泰盛發展	1.84	1.80	1.82
	世界發展	0.87	0.86	0.86
	金閣發展			
	新世界發展	2.70	2.525	2.55
	寶福發展			
	聯興盛發展			1.00
	益大發展			
	遠東發展			
	海南發展			
	香港發展			
	和寶			
	新同慶			

股票名稱	最高價	最低價	收市價
聯創興			
廣聯企業			
安寧企業			
聯合企業			4.60
和記企業	7.65	7.20	7.20
偉華企業			
信德企業			
太古實業			
和記股權			
明輝發展	0.72	0.70	0.70
偉大發展			
永昌盛			0.40
新昌			
美漢			1.15
金佑			
富輝企業			
明仁企業			0.80
捷聯企業			1.07
順福企業			
大富企業			
裕興企業			
偉益置業			0.68
啟明建業			
國際實業			
周生生			
大酒店	13.00	12.30	12.60
山帝國酒店			
城市酒店			
永高酒店			
海港公司			
美麗華酒店			
百樂酒店			
凱聯酒店			
南洋紗廠			
南豐紗廠	3.55	3.50	3.50
美豐纖維			
協興針織			
南聯和記			
南聯實業			
聯紡			37.50

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
紡織製衣	會德豐紗廠			
	大利			
	建生			
	鱷魚恤			
	貞善美製衣			
	長江製衣			
	麗新製衣			
	香港毛紡			
	新馬製衣			
	[illegible]奧尼			
百貨・酒樓及其他	南順			
	永安			
	先施			
	瑞興			
	大新（公和）	3.35	3.15	3.15
	連卡佛（A）			
	連卡佛（B）			
	邵氏			
	紅寶石			
	國際酒樓			
	夏香集團			
	食品工業			
	星島報業			4.10
	橡膠信託			2.65
	聯合橡膠			
	環球電子			
	長江實業			4.40
	屈臣氏			5.50
	信昌			
	寶光			5.50
	立興			
	生力啤			
	大亞石業	1.28	1.20	1.24
	保星旅業			
	莊士集團			
	菲立斯			0.25
	茂昌			
	旭化成			
	松下電器			
	熊谷組			

尖沙咀火車總站遷移後 獲四十萬方碼地段 當局在研究運用中

【本報訊】尖沙咀九廣鐵路總站遷往紅磡後，旅遊區將有更多酒店，商業大廈及娛樂設施。總站已定一九七六年遷移，政府設計人員現已就該地之運用作最後之修正，俾不久送交城市設計委員會研究。倘若此計劃實施，則尖沙咀區公共遊樂及空曠地段，因而更為美化。

鐵路所佔用之地，由天星碼頭至紅磡新填地由海傍至漆咸道，估計最少有四十萬平方碼，除政府保留之地段外，預料將有一部份逐步拍賣。

在此區之內，有一部份係屬私地，為世界公司所有，已有計劃興建大酒店與高尚洋樓。

財政司夏鼎基闢謠 港幣無貶值跡象 沈弼表示港幣值穩定

【本報訊】財政司夏鼎基昨日否認港幣將在短期內貶值的謠言。財政司表示：「在目前的情況下，並無跡象顯示港幣的滙率將會貶值。」

財政司是針對一則外電的報導而作上述聲明。該外電稱：越來越多人，揣測港幣不久將會貶值，且可能在本月內。但接受詢問的外滙商人大多表示港幣即使真的貶值，可能不會在農曆新年之前。

較早時，港府發言人亦指出港幣將會貶值之說純屬虛構，目前港幣仍十分堅穩，未有任何港幣貶值之提議。

滙豐銀行副主席沈弼亦表示：港幣在國際金融市場中企穩。過去數日來港幣對美元的滙率，港幣價值雖偏高，但到目前為止，港幣沒有理由會貶值。

另外，對於本港存英儲備問題，沈弼表示，港府應引証過去之殷鑒，提前與英國政府舉行談判。目前本港存英儲備的保証協議將於明年三月滿期。

沈弼又表示：本港銀行界已獲英國方面通知有自由選擇權利，可繼續保持英鎊儲備，或調回應用，亦可轉換其他貨幣。

他指出：過去本港存英的英鎊儲備，包括政府及銀行的儲備，都獲得英國保証。但今後祇有港府的英鎊儲備才獲得保証。

沈弼又指出：港府存英儲備方面，鑑於本港與英政府的關係，及由於儲備數量龐大，利率甚高，不宜一下子調回，如要改變，港府將須與英政府磋商，及逐漸進行。

卅輛珍寶巴士運港 政府呼籲市民 多乘公共汽車

【本報訊】由於能源短缺，政府呼籲市民少用私家車，多坐公共交通工具，而中華巴士公司亦已向英國訂購一百零五部「珍寶」型雙層巴士，其中卅輛已運抵本港，其中廿輛可在聖誕節期間派出市面行走，至於其餘「珍寶」型雙層巴士，則可望于明年初分批運來本港，加入服務。

「珍寶」型雙層巴士車身長卅四呎，乃在港島行駛中最大型雙層巴士，其發動機乃設在巴士尾部，乃英國DAIMLER廠出品，係電動轉波，每部為港幣廿二萬元，上層有座位六十個，下層有座位四十個，另企位二十個，即可載客一百廿人，比目前之雙層巴士所載客九十六人實增加廿四位乘客，對疏導搭客方面，幫助甚大，新巴士除車頭及機器等設備外，其車身及座位亦全部由原廠製造分別裝箱運港，裝嵌後即可派出行走，首批將投入筲箕灣至荔枝角之一〇二號的隧道巴士綫。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

品名	價格
豬肉	六元四角
牛肉	九元六角
雞	六元五角至六元八角
鴨	五元至五元二角
石斑	八元二角至八元五角
紅衫	四元五角至四元六角
大魚	六元
鯪魚	四元
蕃茄	二元三角
生菜	八角至九角
蘿蔔	五角至六角
芥蘭	八角
菜心	二元至二元四角

（價格以每斤計算）

國際金融風暴中 本港幸安然渡過 胡漢輝在金銀大會中報告

【本報訊】金銀業貿易場昨日下午假喜萬年酒樓舉行五十六次行員代表大會，到有該會顧問何善衡，馬錦燦，梁季彝，伍潔宜，何添，及全體理監事，行員，胡漢輝，葉少銘，馬錦煥，簡子容，曾炎，譚以仁，鄺維松，馮承滔，李漢明，張永正，應子賢，黃金城，袁昌，廖廷駒，林棟材，林木典，伍冕瑞，胡盛，吳啓光，馬清忠，鄺鉅文等數百人。

席間由理事長胡漢輝報告一年來本港金融狀態，與場務概況，副理事長葉少銘，監事長馬錦煥，等相繼致詞，會炎，吳啓光，張永正等報告各部門工作，會後叙餐聯歡，是晚並參加香港節該場花車遊行之電視歌唱紅星鍾珍妮鍾安妮姊妹及各位宮女，與胡理事長公子經國小朋友，均參加讌會，情況熱烈。

胡理事長分析一年來國際金融與場務，據指出，今年國際金融可稱多事之秋，對於黃金市場具有較大影響作用者如二月十二日美元貶值，將黃金官價卅八美元提升至四二．二二元，自由市場卻冒升至七十三美元以上。三月份美德各國抛售黃金，本港金價破五百元大關，四月一日以迄四九六元。日本宣佈准許國人自由買賣黃金，并有限度的開放入口等。

國際金融危機，今年特別動盪，波濤起伏，驚心動魄，尤幸本場理監同人，暨先進顧問等，以其累積數十年應付金融風暴的寶貴經驗，時刻提示，防患未然，因此於本年七月，把保証金額從每両七十五元提高至一百元，以適應時機，加上本場的慎密規章與嚴格管理，與乎同人等的精誠合作，才能在國際金融風暴之中，冷靜應付，安然渡過，堪足以告慰於諸君者。

此外本場于年初為適應英倫改制，把從前的八份一計算制度改為十進制，使到本場買賣，從叫價，入紙，計算，交收等，都感稱方便，亦為本場數十年來一大革新。

至于本年度一件大事，乃本場改建場址，在拆建工程進行之初，以工程條件關係，不易覓得臨時場址，幸蒙大生銀行讓出大廈一層以應急需，現在經過半年來的實際體驗，仍然稍嫌地方不敷用。終于覓得乍畏街七十一至七十三號天福大廈地下為時新場址，此臨時新場，俾適應場務發展，可望農曆新年後，即可裝修竣工，遷入營業。

金銀貿易場行員大會，理事長胡漢輝報告場務。

葡京職員涉嫌串同外人 偷賭場籌碼 騙欵逾卅萬

【本報訊】澳門司法警察昨日破獲一宗葡京賭場職員串同外人偷籌碼向賭場騙欵疑案，涉及欵項達卅餘萬元，先後有一名青年及一名賭場職員被拘捕，現時司法警察繼續調查該案，懷疑涉嫌有關者不止兩人，刻正追查餘黨。

兩名被捕男子，一名楊×豐，廿二歲，製衣工人，住關前後街，另一名鍾×坤，廿三歲，賭場職員，住荷蘭園二馬路。

據悉：賭場方面最近發現有若干籌碼被竊跡象，賭場方面已密切注意，並向警方報告。

至昨日凌晨零時左右，有一名青年男子在賭場內賭「百家樂」，但該青年在該處不久，即以三萬多元籌碼，向賭場兌現，賭場方面以事有可疑，乃不動聲色，將籌碼予兌現後，即通知警方。

該名青年，在換得現欵後，即施施然出門，但已被司法警員跟踪，該青年在門口不遠處登上一部黃色汽車，車內並有一名男子，該青年甫登車，跟踪而至的司法警員，已蜂擁而上，將該青年及車上之男子拘捕，帶返警署查訊。

經查訊後，警方人員首先前往關前後街卅九號某樓該楊姓男子家中搜查，未有所獲，其後警方人員再往二馬路八號三樓某座該鍾姓男子住處搜查，結果搜出現欵籌碼達卅多萬元，懷疑該名職員串同外人偷取籌碼向賭場行騙。至於該案是否尚有其他人牽涉……

工展會宣傳部長 曾金城談能源缺乏 不致嚴重影響生產

圖為廠商會常董工展宣傳部長曾金城。

【本報訊】工展宣傳部長曾金城，昨就工展中心意義，以及能源對本港生產可能產生何種程度影響問題，發表了個人意見。依其個人看法，認為只要鎮定應付，對香港生產秩序，是不至產生嚴重的影響的，他說，若干本來不成問題的問題，往往都是在「相驚伯有」的自擾性之下造成的，再以現代經濟來說，包括物資，技術的地域分工INTERNATIONAL DIVISION OF LOBOR就彼此生存上的利害觀點而論，阿拉伯決不會有所權衡，而長期禁止輸出，同時在七十年代的今天，任何物資都可以通過科學技術去加以逐漸克服的，例如，硝酸鹽目前主要供給者，並不再是智利，而人造絲和尼龍的製造，不已使日本的蠶絲失去了以往的價值，他指出目前港府節省電力的措施，認為有備無患，在原則上自是非常正確，不過從整體經濟的得失着眼，在正負方面，却不能不加以精密的計算。最後，曾金城强調聯繫整體，以共謀香港的繁榮與安定。

民生物產公司出售 台灣雲石製品 雕琢精種類多

【本報訊】台灣雲石製品，可稱東方藝術之精英。台灣蘊藏之資源，可說俯拾即是，例如：今日暢銷海外之雲石製品，大者如大廈建築材料，及廳堂點綴之大小花瓶，林園裝飾之巨型獅子，亭台佈置之圓桌石鼓，甚而小至一烟灰盅與打火機座之微，如非堂皇富麗，便是精巧玲瓏，鬼斧神工，堪歎觀止，抑有尤奇者，顏色除黑、白、灰、淺黃、紫綠等之外，間有石紋斑駁，蔚為奇觀，石之平面，呈現山溪流水，樹木扶疏，儼如名家山水畫軸，或再經人工斧鑿雕琢，奇峯突出，怪狀奇形者，亦難多覩，故此，年來台灣風景奇石已享譽海外。

此類石礦，蘊藏於台東沿海地帶，由南至北，石脈蜿蜒，一九六二年起，榮民工程處在花蓮設廠，以最現代化機械技術開採，初期出品多仿故宮博物舘所藏石器製作，由於精雕細琢，其製品幾可亂真，為時尚未逾十個年頭，其成就之大，出品之精，確屬驚人，本港民生物產四大公司特派專人到花蓮就地選購運港，品類繁多，外地遊客咸認此等傑作，為近年發現之東方藝術不可多得者。

圖為台灣名產雲石鼓櫈及棋盤台

拿破崙態進 先惠富門志

十二月十七日，星期一

周末報名馬匹踴躍，今早出試不少，近六十駒為本周有賽程者。矚目新配，有珍夫太魏慈禮，蒲堂歡及歡樂蒲谷富利安等。高佬富紅運當頭，坐騎數量日增，已成晨課忙人。

△拿破崙由助手試，輕馳半里，腳頭渾洒，姿態靚極，且覺上火。此駒上回之失，狀態不足及戰略錯誤有以致之，梁存恒有意高掛馬靴，周末爭短途，會用鄭棣池主轡，當有不同演出了。

△福馬鄭棣池，穿針引綫謝恩寵，併肩試三段直路衝刺，外檔之福馬昂然疾走，幾步即將同跳馬抛後，氣勢奇佳，成熟又進一步，今賽長途，勢將以無敵姿態，再傳捷報。

△富利安策先惠，經馳六化郎，踏威勁健，是打仔馬典型，此駒在陣上演出，顯露極强奮鬥心，來日成就，估計在第三班以上，周末出九化郎，如有值得分頭，奪位捧場可也。

△蘭尼策得順利試三段，姿美倫之金伯爵在外檔為伴，末段爭持，得順利闖，較從容，體態亦更結實，續有進步，今番爭長途，看來任何强手，均不易闖過此關，值得留意。

△李家强手風甚順，今早分試從心所願，獲冠多利及拚勁等駒，從走勢評價，前駒較出色，型格已見長成，勿以連番無表現輕視之。獲冠多利跑姿欠熟，走來伸頭縮頸，殊不雅觀。拼勁台型超卓，勁度則未足，尚待琢磨。

△與麗之晨運近期由鄭棣池主鞭，今早試半里，輕描淡寫，姿態從容出衆，此駒年方大熟，過次無表現，戰意值得懷疑，如有半冷分頭，不妨再追一次。

△愛蓮由蘭尼試三段，高視闊步，姿態優美，近期磨琢得不遺餘力，勁態顯示，騎者有意替此系馬建回一功，長跑正合，且看分組如何，再定去留。

△新罌年由鄭棣池試半里，直路走勢，出興挺勁，矚目非常，此駒潛力優厚，在第三班仍佔優勢，主帥回策，值得提防。

△蘭尼試高齡灰牝，輕驗六化郎，從容勁佳，姿態出色，神態有增無已，此駒上仗贏得易，如具決心，可望再下一城。

警方在黃大仙破外圍狗賭檔 拘三涉嫌男女

【本報訊】警方昨晚在黃大仙破獲一個外圍狗賭檔，拘捕三名涉嫌男子，並檢獲二千餘元賭款。

該案件發生於昨晚九時，黃大仙警署警探巡經該區十三座外一咖啡茶檔發覺有人賭外圍狗，乃上前拘捕三名涉嫌男子，並即時檢獲賭款二千六百元。

其中兩人經落案控以收取外圍狗票名，另一名則被控「投注外圍狗」。三人均獲保釋出外，並於明日在新蒲崗法庭提控。

採用樂聲牌電炸鍋 兩專家作烹飪示範

烹飪不獨要講求經驗與技巧，還須配合適當之烹飪工具。以上是烹飪名家李美璇及王李葆芳之意見。

她倆認為要烹製多式樣之名菜或美點並非難事，就以樂聲牌電炸鍋或電焗爐來作烹飪工具，可以減省許多時間及工作之勞煩。

本月廿八日，由下午三時至五時，兩位烹飪專家分別將於灣仔軒尼詩道四號之「樂聲牌家庭電器陳列中心」作烹飪示範。首先由李美璇小姐利用樂聲牌電炸鍋烹製一味——「紙包排骨」，其後由王李葆芳做「香蕉麵包」。

據李小姐謂利用樂聲牌電炸鍋，可以品嘗之食品甚多，諸如炸明蝦、炸香腸、油炸春卷、或者炸雞翼，甚至各炸肉丸，都以用此電炸鍋來炸，並且可用作「打邊爐」之理想工具。

美麗華推出名貴眞金電子打火機

世界最大之美麗華廠專產高級打火機，製品精美，欵式新頴，馳譽世界，最近推出七四年新欵計有電子袋式DL12，15，18，乃電子自動，永遠發火火石袋式GL55，58，70，結構精巧，發火靈活，名欵袋機均有金銀鋼外殼，金殼係22K眞金包製，永遠金光燦爛，不會變色，售價僅港幣九十餘元，純銀殼則鮮艷奪目，售價六十餘元，鋼殼美觀大方僅售四十餘元，尚有電子檯機T26，27，28，29，31等數十欵，式樣流綫新頴，能配各色傢俱，售價六十餘元，如此優美高級打火機，又如此廉價正合各界人仕聖誕送禮，請向各大公司美麗華打火機陳列處參觀選購，總代理美星有限公司。

附圖美麗華打火機部份產品

遠東交易所四週年 舉行會員聯歡大會

【本報訊】遠東交易所為慶祝成立第四週年紀念，前（十五）日假座珠城酒樓全座，舉行會員聯歡大會。由下午四時開始直至深夜十一時止，到會者，除該交易所全體會員暨其親友數千人外，更邀得華德專員、金銀交易所主席胡漢輝、九龍交易所主席陳普芬伉儷，共同歡宴。表演節目，由法國迷惑歌舞團、台灣紅歌星擔任歌唱舞蹈，更得麗的電視藝員奚秀蘭、鍾燦等十餘人演出民歌劇，博得掌聲四起。

八時卅分開席後，由華德專員夫人、胡漢輝夫人及陳普芬夫人抽獎卅個，繼由華德夫人、李福兆夫人、王啓銘夫人及周佩芬小姐頒獎。特獎為參加世界豪旅行社日本北海道新年旅遊券，一獎為名貴十八K鑲鑽別針一枚，其餘獎品，均為歐洲名貴水晶玻璃用具及名貴花瓶，其最特出者，則為對聯求偶，由該交易所董事李福慶以股票名稱，擬就對頭「置地香江友聯遠東發展新世界」。結果三會主席合撰對偶「遠東九龍金銀永泰華人聯興盛」以股票名對股票名獲獎，由李福慶夫人頒發名貴獎品誌慶。

遠東交易所將於十七日下午五時卅分至七時卅分，假座希爾頓酒店大禮堂舉行雞尾酒會招待兩局議員、機關首長、各國領事、金融首腦及有關人士。

圖為遠東交易所四週年紀念聯歡會中部份主賓原攝。

工展明起進第二週 昨入場破紀錄

【本報訊】第卅一屆工展會由本月十一日開放以來，極獲本港人士及外國遊客歡迎，今日為工展第七天，由明日起進入第二週。

昨日為工展會期中第一個星期日，風和日麗，前往工展會參觀者極衆，打破本屆工展會入場人數紀錄，惟由于工展會會場街道廣濶，所以遊客雖然擠擁，但亦能從容欣賞香港輝煌成果。

工展會由本月十一日至十五日止，購買門劵進入會場共有一十七萬四千六百八十六人，連同昨日購票入場觀衆，工展六天觀衆達廿五萬以上紀錄。

本報今日稿擠，娛樂圈暫停刊一天。

銅鑼灣區街坊福利會籌募福利經費
聯合贊助 A 7up
海豚表演團

滿 街知巷聞 人人讚賞
表演精采 評價最高 由頭到尾 越睇越好味
西德電視明星魚 FLIPPER SHOW
預售：隔日票 今日時間 六點 七點半 九點
票價 由四元至八元 小童一律二元
地址：銅鑼灣電車路維多利亞公園對面

淘大工展攤位盛大抽獎
（1）憑淘大醬油廠蓋四個，換抽獎証一張
（2）在本攤位購物五元附贈抽獎証一張
待領獎品計有：
（一）名廠20吋彩色電視機
（二）名廠七立方呎雪櫃
（三）名廠十一磅洗衣機
（四）淘化大同名貴禮物
（一九七四年元月五日截止，七日抽獎．九日頒獎，以上均假工展場舉行。）

名家雜著 精裝印製 攝影入門 彩色攝影學
獲全國文學獎 彩圖十六頁 民生公司 東英大厦 總店出售
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦） 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大厦） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大厦）

立信搬運有限公司 專門搬屋 H-720038·729484 K-627545·622941
永發搬運公司 專門搬屋 K634725·654094 H·448176·444927
中聯搬運公司 專門搬屋 香港H·717922·708973 九龍K·333560·333532
商業

工商晚報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四 每天二元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五四九五．二一二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七．二八零七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

啟事
特快 美加歐洲 簽證
本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續去年經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司 中環德輔道中173號先施大厦1211—1212室H445027—9(內綫15)
特價機票
美加曼谷台北日本 世界各地特價機票
中環德輔道中173號先施大厦1211室 萬豐旅運有限公司H445027 9 內線15
人人搬運有限公司 15年老字號·搬屋人人贊公道
九龍：852552·854471
土瓜灣：626525·623995
香港：452933·452943
日夜服務 諮詢從問

聯合啓事

同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘遊樂社有限公司附設社員親屬福利會會員，現已榮獲該會照章發給帛金致存均感。

游1372廖林濁逝寓所 水灣下洋村30劉壬長清
樂340廖林嬌逝寓所 水灣下洋村劉灶祥清
華1704蔡貴逝養和莊士 頓道190號五樓吳兆發
德1506倫梅逝廣華醫院 黃大仙23座270梁標
游121李順平逝明愛蘇 屋村壽菊樓610蔡萬芳
游920范存逝律敦治院 漁艇F1921HA周勝利
德B021麥秀苗逝伊院 牛頭角10區110黃惠薇
德1812周五福逝廣華院 大澳石仔埗29陳柏泉
游1832周五福逝廣華工 大澳流動澳艇胡興華院
業1943梁妹逝東華東 廠街25號八樓鄭玉英
華1462黃春梅逝廣華莊 士敦190號五樓吳兆發
華1670詹容逝寓所界限 街二號六樓詹寶蓮
德B145梁仁傑逝法 院元朗光明農場王二
華A005李蓮鳳逝廣華 牛頭角四座739梁啓雲
業C207溫玉屏逝伊院 秀茂坪37座533文少雄
餘1320溫玉屏逝伊利院 秀茂坪27座207文明傑
業1338李嫦逝廣華醫院 旺角砵蘭街289葉智仁
餘268李嫦逝廣華醫院 旺角砵蘭街289葉智仁
德1401李嫦逝廣華院 士頓道190五樓吳兆發
華A133宸棠逝瑪麗醫院 黃大仙南座1806鍾康
德1033宸棠逝瑪麗醫院 黃大仙南座1806鍾康
華95黎煥逝明愛醫院 砵尾區二座325陳炳石
華787許英沛逝廣華院 汝洲街97號式樓許寶珠
華1104霍妹逝撫養院 田區十座255黃大妹咸

最後次數3079次 附發祭儀代金

會員．

業1943梁妹逝東華東工 廠街25號八樓鄭玉英
華1670詹容逝寓所界限 街二號六樓詹寶蓮
華A005李蓮鳳逝廣華 牛頭角四座739梁啓雲
業C207溫玉屏逝伊院 秀茂坪37座533文少雄
餘1320溫玉屏逝伊利院 秀茂坪27座207文明傑
餘268李嫦逝廣華醫院 旺角砵崙街289葉智仁
華95黎煥逝明愛醫院 砵尾區二座325陳炳石
華1104霍妹逝撫養院 田區十座255黃大妹咸

最後次數504次

附啓

關於本社附設福利會員向由大家互相惠助故每期聯合登出之仙遊人數而應科之花圈費務希早日清交免至阻延帛金之發給至於地址如有改變需即到會或通訊處通知更正倘因地址或通訊處不確而無從聯絡時本會可能依章第廿六條處理幸勿自悞敬請全體會員多多合作共謀大衆福利是幸。

待聘 專門報稅 申請CO 工商報稅

獨有專門治法 喉 氣 科
心氣跳喘 肝失眠 腸胃痰喘 ……
整理喉音全

醫藥 劉達材 四十餘年經驗 廣東怪醫有天裝徒孫

立案 招生 香港商科語言書院
打字·簿記·德文·國語·珠算·日文·法文·信札·速記 英文拼音·英婦會話·電腦打孔·裁剪全科·GCE班 中英會計班·出入口文員·TOEFL出入口文憑班
旺角彌敦道607號新興大厦三樓電話：K853440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦5樓電話K859364
旺角彌敦道687號三樓電話：K945747

洞玄術

國際酒店訓練中心 招生男女

自學英文 錄音帶 招生
初級英語會話：中西人錄音 $20
英文拼音：適合英文程度低讀音差 $30
中小學用能讀任何英文 全套 $40
幼稚園英文：錄音帶連書全套 $40
小學英文：錄音帶連書全套 $50
出售處：H456522 K856231

新樓 急售 租

小評 防火與防盜
Sheung News
昨（十二月十七）日爲本公司中區德仁商業大廈